



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ДЕТСКА ТРОТИНЕТКА 2в1

INSTRUCTIONS FOR USE OF KIDS' SCOOTER 2-in-1



StreetPro



ES: INSTRUCCIONES DE USO DE PATINETE DE NIÑOS 2en1

EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΣΚΟΥΤΕΡ 2-σε-1

RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE TROTINETA PENTRU COPII 2in1

IT: ISTRUZIONI PER L'USO DI IL TRICICLO PER BAMBINI 2in1

SR/MNE/BIH: UPUTE ZA UPOTREBU Dječjeg ROMOBILA 2-u-1

HU: GYERMEK ROLLER 2 az 1-BEN – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

NL: INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK STEP

DE: GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR DEN KINDER TRETROLLER 2in1

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ DĚTSKÉ KOLOBĚŽKY 2-v-1

SK: NÁVOD NA POUŽITIE DĚTSKEJ KOLOBEŽKY 2-v-1

FR: INSTRUCTIONS D'UTILISATION D'UNE TROTINETTE 2en1

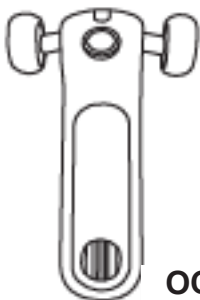
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДЕТСКИЙ САМОКАТ 2в1

PT: INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DA TROTINETE INFANTIL 2-em-1

СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА



КОРМИЛО

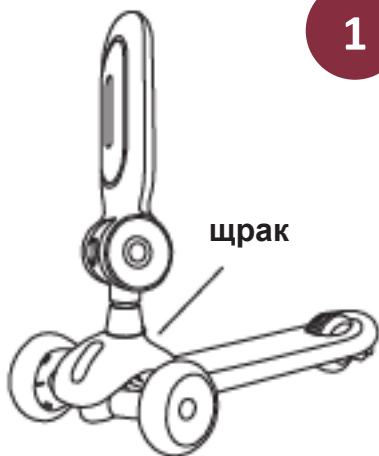
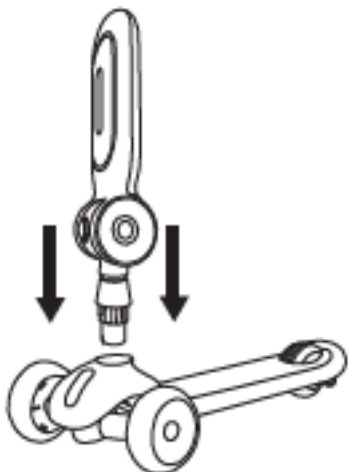


ОСНОВА



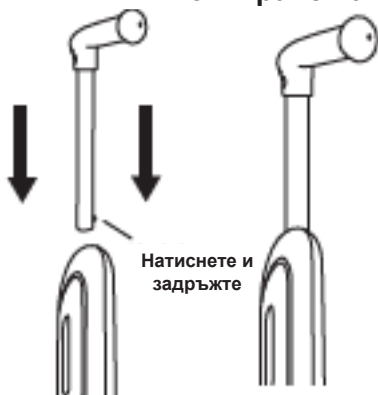
СЕДАЛКА

КАРАНЕ КАТО ТРОТИНЕТКА



1

Монтиране на седалката като предна опора.

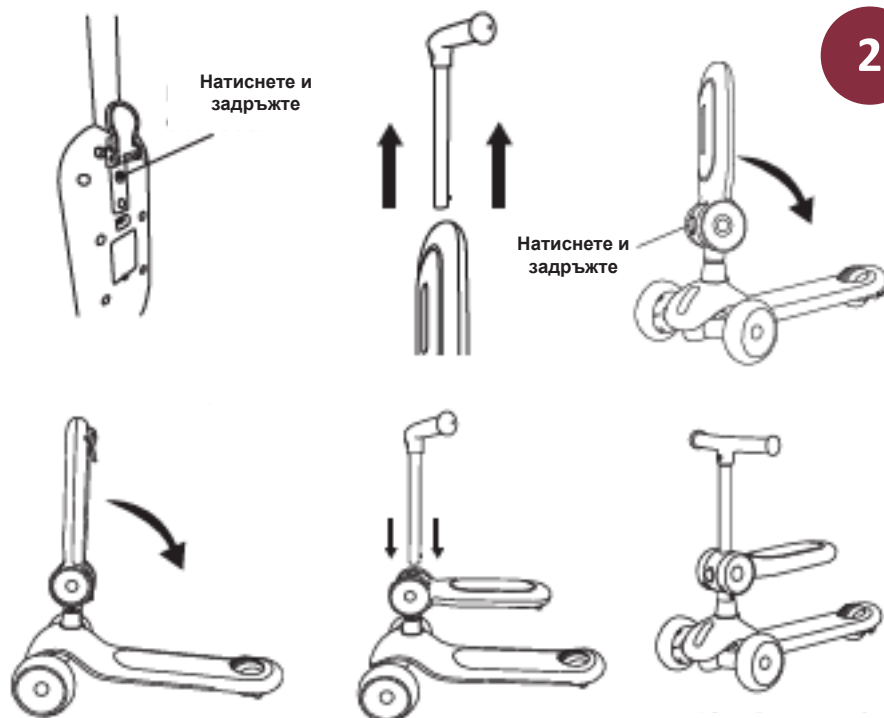


Натиснете и
задръжте

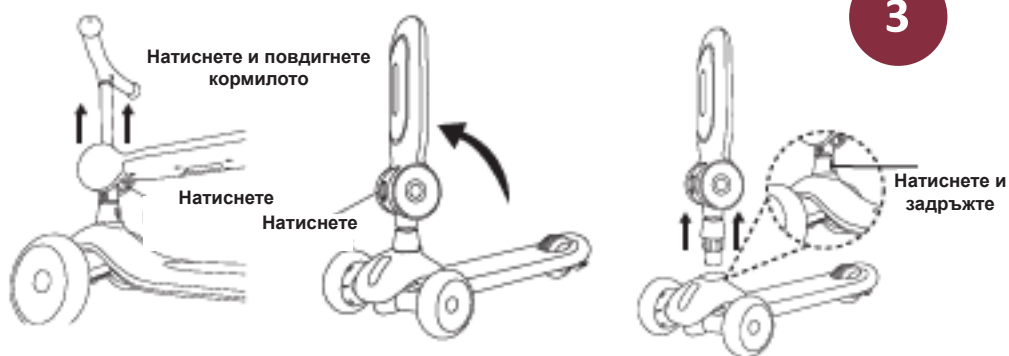


Монтиране на кормилото

КАРАНЕ СЪС СЕДАЛКА



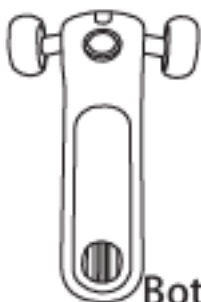
РАЗГЛОБЯВАНЕ НА ТРОТИНЕТКАТА



unpack



handlebar



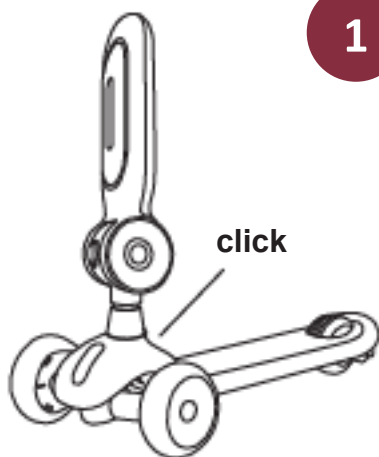
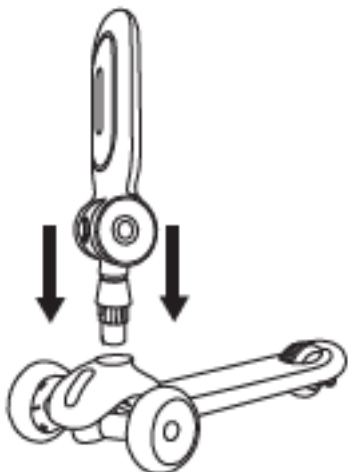
Bottom plate



seat

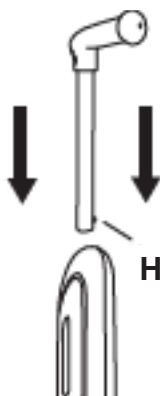
Sliding mode installation method

1

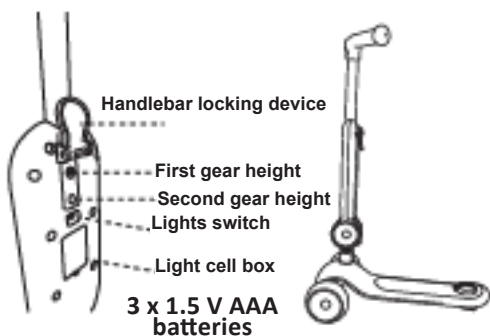


click

Install the seat as a front support



Hold



Handlebar locking device

First gear height

Second gear height

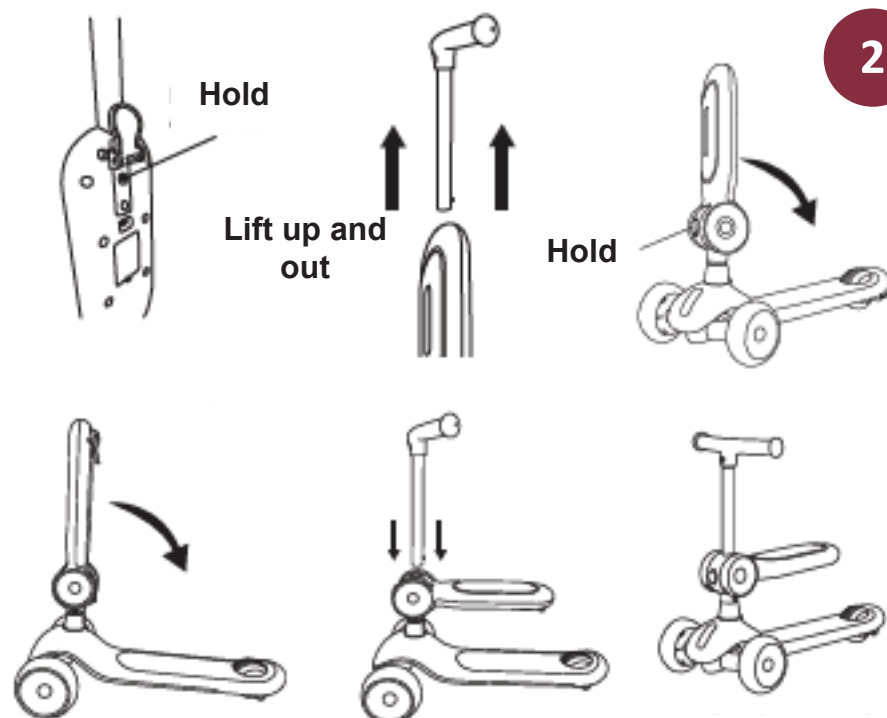
Lights switch

Light cell box

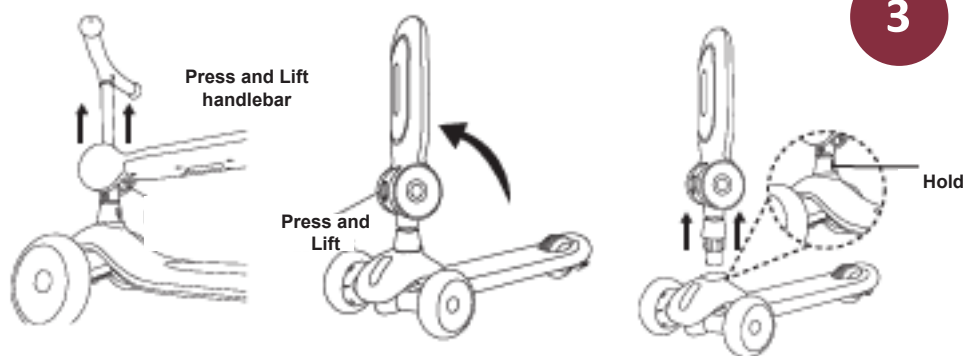
3 x 1.5 V AAA
batteries

Install the handlebar

Riding mode installation method



Disassembly method





Детската тротинетка 2в1 е предназначена за деца на възраст над 36 месеца с телесно тегло до 30 кг. Товароносимостта на основата е до 30 кг. Тротинетката може да се кара в изправено положение или да се използва със седалка. Продуктът е проектиран за забавление и употреба в домашни условия. Предназначен е за ползване само от едно дете. Детето, което ще използва тротинетката, трябва да може да стои стабилно на краката си и да се придвижва самостоятелно. Този продукт съдържа електронни компоненти и не трябва да се използва във влажна среда или под вода.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

• **ВНИМАНИЕ!** При употреба следва да се носят лични предпазни средства. Уверете се, че детето винаги носи пълна защитна екипировка, включваща най-малко: каска, наколенки, налакътници и наикитници. Уверете се, че детето е с пълни обувки, които не се пързят и покриват пръстите на краката, поради опасност от нараняване по време на използване на тротинетката.

• **ВНИМАНИЕ!** Да не се използва по платното за движение на превозни средства.

• **ВНИМАНИЕ!** Тротинетката е проектирана да се кара от малки деца на равна и гладка настилка. Не използвайте продукта върху меки повърхности като трева, почва или пясък. Да се използва само на добре осветени и безопасени пространства и площадки за игра. Да не се използва на мокри и хлъзгави настилки. Никога не позволявайте на детето да кара в близост до басейни и стълби. Никога не използвайте тротинетката в дъждовно време или вечер.

• **ВНИМАНИЕ!** Продуктът трябва да се използва с повишено внимание! Необходими са определени умения, за да се избегнат евентуални падания или сблъсъци, които да причинят наранявания на детето. Преди да използвате тротинетката, запознайте детето с начина на употреба. Уверете се, че детето разбира как функционира и може свободно да маневрира с тротинетката в безопасна среда и под наблюдение.

• При удар внимателно прегледайте тротинетката и нейните компоненти за евентуални неизправности (остри ръбове, пукнатини), преди детето да я ползва отново. Не използвайте тротинетката, ако установите, че има липсващи, счупени или повредени части. Ако е необходимо, свържете се с МОНИ ТРЕЙД за резервни части и инструкции. НЕ замествайте части.

• **ВАЖНО:** Не променяйте нищо по дизайна на тротинетката, което може да доведе до намаляване на безопасността на продукта! Не поставяйте и не връзвайте по нея предмети или други аксесоари и връзки. Това може да предизвика заcatchане, омотаване

и нарушаване на равновесието, в следствие на което детето може да се нарани. Не махайте системата за спиране.

СПИРАНЕ С ТРОТИНЕТКАТА

ВАЖНО! Тротинетката няма устройство за стартиране. Устройството за спиране не се задейства автоматично. Спирането е важно умение и трябва да се усвои навреме. Скоростта следва да бъде съобразена с усвоените умения и способности на детето. Никога не вдигайте ръцете си от кормилото. 1. Уверете се, че държите здраво кормилото с две ръце и се движите в права линия. Плъзнете единият крак назад към задното колело на тротинетката. 2. С петата на този крак постепенно упражнете натиск върху спирачния механизъм. Това ще намали скоростта и ще доведе до спиране на тротинетката. **ВНИМАНИЕ!** Спирачният механизъм може силно да се нагрее при употреба. НЕ пипайте спирачката след спиране! При използване на спирачката никога на докосвайте нея или колелата – при продължително използване на намаляване на скоростта и при спиране се повишава тяхната температура и може да изгорите ръцете си!

УПОТРЕБА

Преди всяко използване на тротинетката се уверете, че:

• Тротинетката е правилно сглобена и кормилото е правилно регулирано. • Всички блокиращи устройства и самозакljučващи се приспособления са включени и са в пълна изправност. • Колелата са затегнати в осите си и се въртят добре. Ако има каквото и да е триене или колелото се клати, трябва веднага да се преустанови употребата на продукта. • Ръкохватките не са прекалено изтъркани в краищата си. • Всички компоненти са добре закрепени, не са счупени и нямат признаци на необичайно износване. **ВНИМАНИЕ!** Самозакljučващите гайки и крепежи могат да загубят ефективността си – проверявайте и подменяйте. Необходимо е да се проверява преди употреба окачването, закрепването и фиксирането на съставните части и на закључващите елементи, тъй като те могат да загубят своята ефективност с течение на времето.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Поддържането на тротинетката чиста и в добра техническа изправност ще удължи живота и функциите ѝ, като същевременно ще запази безопасността на детето.

• Редовно почиствайте тротинетката с мека, влажна кърпа, след което подсушете. Не използвайте разграждащи почистващи препарати. Пазете тротинетката от негативното въздействие на външни фактори като пряка слънчева светлина, дъжд и сняг. Съхранявайте тротинетката на сухо и проветриво място.

Произведено за ВУОХ в КНР, Производител и Вносител: Мони Трейд ООД, Адрес: България, гр. София, кв. Требиш, ул. Доло 1, Уеб сайт: www.byox.eu

IMPORTANT!

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!



The children's scooter 2in1 is designed for use by children over 36 months of age and maximum weight of the child up to 30 kg. The maximum permitted weight for the deck of the scooter is up to 30 kg. The scooter can be ridden in a standing position or used with a saddle. The product is designed for play and home use. It is intended for use by one child only. The child who will use the scooter must be able to stand steady on their feet and move on their own. This product contains electronic components and should not be used in water or humid environments.



SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- **WARNING!** Protective equipment should be worn. Make sure your child always wears full protective protective equipment that includes at least: helmet, knee pads, elbow protectors and wrist protectors. Make sure your child wears sturdy, non-slip shoes, covering his toes, because of danger of feet injury while using the scooter.

- **WARNING!** Not to be used in traffic.

- **WARNING!** The scooter has been designed to be ridden by young children on flat and smooth surfaces. Do not use the product on soft surfaces such as grass, soil, or sand. To be used only in well-lit and safe playgrounds and secure areas. Do not use on wet or slippery surfaces. Never allow child to ride near pools and stairs. Do not use in rainy weather or in the evening.

- **WARNING!** The product needs to be used with caution, since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties. Before the first use teach your child how correctly to ride the scooter. Make sure the child understands how the scooter works and can use it correctly and safely in a safe and supervised environment.

- If the scooter is bumped, carefully inspect the scooter (such as sharp edges or cracks) and its components for possible malfunctions before the child uses it again. Do not use the toy if any parts are found to be missing or damaged. Contact MONI TRADE for replacement parts and instructional literature, if needed. DO NOT substitute parts.

- **IMPORTANT:** Do not make any modifications to the product! Do not change any part of the design of the scooter, because it might result in reducing of the safety of the product! Do not place or tie any objects or other accessories and strings to it. This may cause hooking, entanglement, and loss of balance, resulting in injury to the child. Do not remove the braking system.

STOPPING WITH THE SCOOTER

The scooter does not have a starting device. It has a stopping device, which does not activate automatically. Stopping is an important skill and must be acquired in

time. Never lift your hands - hold the handlebar firmly. 1. Make sure that you hold the handlebar firmly with both hands and move in a straight line. Slide one foot back towards the rear wheel of the scooter. 2. With the heel of this foot gradually apply pressure on the brake mechanism. This will reduce the speed and will finally lead to stopping of the scooter. **WARNING!** The breaking mechanism can get heated during use. DO NOT touch the brake after stopping! While using the brake never touch it or the wheels - during continuous use for reduction of the speed and during stopping their temperature rises and you may burn your hands!

INSTRUCTIONS FOR USE

Before each use, make sure that:

- The scooter is correctly assembled, and handlebar is correctly adjusted. • All locking devices and self-locking attachments are switched on and in full working order.
- The wheels are tightened at the axles and rotate well. If there is any friction or the wheels totters, you must immediately stop using the product. • The hand grips are not torn at their ends. • All the bolts and other components are well fixed and show no signs of abnormal wear.

WARNING! Self-locking nuts and fixing elements can lose their effectiveness over time. It is necessary to check the suspension before use, fastening and fixing of the components and locking elements.

CARE AND MAINTENANCE

Keeping the kick scooter clean and in good working order will extend its life and function while maintaining your child's safety.

- Regularly clean with a soft, wet cloth, after that wipe dry. Do not use abrasive cleaning agents.
- The bearings are adjusted to the wheels of the fixed type which means that they require little to no maintenance. They are cleaned with dry cloth and are to be oiled. This increases their period of use and improves the exploitation qualities of the scooter.
- Make sure that the area around the wheels is kept clean and no mud is left on it. Oil the bearings regularly. Do not ride the scooter in wet weather. If you have rode it in wet weather, afterwards wipe it dry thoroughly.
- Do not leave the product exposed to the negative effects of external factors such as rain, snow and direct sunlight.
- Keep the scooter in dry and well-ventilated places.

Manufactured for BYOX in PRC
 Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
 Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
 Phone number: 003592/936 07 90
 Website: www.byox.eu

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELO PARA FUTURA REFERENCIA!



EL PATINETE DE NIÑOS 2 EN 1 es apto para niños de al menos 36 meses de edad y un peso máx. del niño de 30 kg. La capacidad de carga del scooter es de hasta 30 kg. El trotinette puede conducirse en posición vertical o utilizarse con un asiento. El producto está diseñado para entretenimiento y uso en casa. Está pensado para uso por un solo niño. El niño que va a usar el patinete necesita poder quedarse de pie establemente y moverse independientemente. Este producto contiene componentes electrónicos y no debe utilizarse en entornos húmedos o bajo el agua.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- **¡ADVERTENCIA!** Conviene utilizar equipo de protección. Asegúrese de que el niño siempre tenga puesto un equipo de protección completo que incluya al menos: casco, rodilleras, coderas y muñequeras. Asegúrese de que el niño esté con unos zapatos cerrados, que cubran los dedos de las piernas, porque existe el riesgo de frotamiento o lesiones durante el uso del patinete.
- **¡ADVERTENCIA!** No utilizar en lugares con tráfico.
- **¡PRECAUCIÓN!** El patinete está diseñado para que los niños pequeños la monten en superficies planas y lisas. No utilizar el producto sobre superficies blandas como son el césped, la tierra o la arena. Usarla solo en áreas bien iluminadas y seguras. No usar en superficies mojadas y resbaladizas. Nunca permitir que el niño conduzca cerca de piscinas y escaleras. Nunca usar el patinete en tiempo lluvioso o por la noche.
- **¡ADVERTENCIA!** ¡El producto debe usarse con precaución! Se requieren ciertas habilidades para evitar posibles caídas o colisiones que puedan causar lesiones al usuario o a terceras personas. Antes de usar el patinete, explicar al niño el método de uso. Asegurarse de que el niño comprenda el funcionamiento y puede maniobrar libremente con el patinete en un entorno seguro y bajo supervisión.
- En caso de un impacto, inspeccionar cuidadosamente el patinete y sus componentes en busca de mal funcionamiento (bordes afilados, grietas) antes que el niño vuelva a usarlo de nuevo. No usar el juguete en caso de identificar que hay partes faltantes o dañadas. Si es necesario, ponerse en contacto con MONI TRADE OOD, para partes de repuesto e instrucciones. NO reemplazar las piezas.
- **¡IMPORTANTE!** ¡No cambiar el diseño del patinete porque esto puede contribuir a la reducción de la seguridad del producto! No colocar ni atar objetos u otros accesorios o conexiones sobre el mismo. Esto

puede causar apego, envoltura y desequilibrio, lo que puede provocar lesiones al niño. No quitar el sistema de frenado.

INSTRUCCIONES DE FRENADO CON EL PATINETE

¡IMPORTANTE! El patinete no tiene un mecanismo de arranque. El mecanismo de frenado no se activa automáticamente. Poder frenar es una habilidad importante y debe aprenderse a tiempo. La velocidad debe estar de acuerdo con las habilidades obtenidas y la capacidad del niño. Nunca soltar el manillar. 1. Asegurarse de que haya agarrado bien el manillar con las dos manos y se vaya en línea recta. Deslizar su pie hacia atrás, hacia la rueda trasera del patinete. 2. Con su talón, gradualmente, ejercer presión sobre el mecanismo de frenado. De tal manera la velocidad va a bajarse y el patinete va a parar.

¡PRECAUCIÓN! El mecanismo de frenado puede calentarse demasiado durante el uso. ¡NO tocar el freno al frenar! Cuando utiliza el freno, nunca tocarlo y tampoco tocar las ruedas – debido a su uso prolongado para bajar la velocidad y frenar, su temperatura va incrementando y incluso puede quemar sus manos!

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de cada uso de patinete, asegúrese de que:

- El patinete está armado correctamente y el manillar está correctamente ajustado.
- Todos los dispositivos de bloqueo y mecanismos de autobloqueo están activados y funcionan sin fallo.
- Las ruedas están apretadas en los ejes y giran bien. En caso de fricción o de una rueda que tiembla (aflojada), debe de inmediato dejar de usar el producto.
- Los bordes de las asas no estén demasiado desgastados.
- Todos los elementos están bien fijados, no están rotos y no hay rasgos de desgaste que no sea habitual.

¡ADVERTENCIA! Es necesario verificar la suspensión, sujeción y fijación de los componentes y elementos de bloqueo antes del uso, porque los últimos pueden perder su efectividad con el tiempo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantener el producto limpio y en buen estado prolongará su vida y funciones, asegurando al mismo tiempo la seguridad del niño.

- Limpiar el patinete de manera regular, usando un paño suave, humedecido, después de lo cuál secarlo. No usar detergentes degradantes.
- Mantener el producto lejos de los efectos nocivos de factores externos como la luz solar directa, la lluvia y la nieve. Almacenar el juguete en un lugar seco y ventilado.

Hecho para BYOX en la RPC,

Fabricante e Importador: Moni Trade Ltd.

Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Número de teléfono: 02/936 07 90

Sitio web: www.byox.eu

IMPORTANT!

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE!



TROTINETA PENTRU COPII 2IN1 este destinată pentru copii în vârstă de peste 36 luni cu o greutate de până la 30 kg. Capacitatea de încărcare a scuterului este de până la 30 kg. Trotineta poate fi condusă și în poziție ridicată în picioare sau utilizată cu sezut. Produsul este proiectat pentru divertisment și pentru uz casnic. Destinat pentru utilizare de către un singur copil. Copilul care va folosi trotineta trebuie să poată stea ferm pe picioare și să se deplaseze în mod independent. Acest produs conține componente electronice și nu trebuie utilizat în medii umede sau sub apă.



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA ȘI AVERTISMENTE

- **ATENȚIE!** A se purta echipament individual de protecție în caz de utilizare. Asigurați-vă ca copilul poartă întotdeauna echipament complet de protecție, care cuprinde cel puțin: cască, genunchiere, coteiere și protecție pentru încheietura mâinii. Asigurați-vă ca copilul poartă încălțăminte închisă care acoperă degetele de la picioare, datorită riscului de abraziune sau ranire în timpul utilizării trotineta.
- **AVERTISMENT!** A nu se utiliza în trafic.
- **ATENȚIE!** Trotineta este concepută pentru a fi condusă de către copii mici pe suprafețe plane și netede. Nu utilizați produsul pe teren moale, cum ar fi iarbă, pamant sau nisip. A se utiliza numai în zone bine iluminate și sigure. A nu se utiliza pe suprafețe umede și alunecoase. Nu permiteți niciodată copilului să conducă în apropierea piscinelor și a scarilor. Nu utilizați niciodată trotineta scuter pe vreme ploioasă sau seara.
- **ATENȚIE!** Produsul trebuie utilizat cu o deosebită precauție! Sunt necesare anumite abilități, pentru a evita eventualele căderi sau coliziuni, care ar putea provoca leziuni utilizatorului sau terților. Înainte de a utiliza trotineta scuter, familiarizați copilul cu modalitatea de utilizare. Asigurați-vă ca copilul a luat la cunoștință cum funcționează și poate manevra liber cu trotineta scuter într-un mediu sigur și sub supraveghere.
- **ATENȚIE!** Utilizați trotineta scuter numai în scopul destinat. În cazul în care copilul utilizează trotineta scuter într-un mod diferit de cel prevăzut, există riscul de deteriorare care poate duce la raniri. Nu utilizați pentru transportul de încărcături. Nu utilizați pentru exercitarea manevrelor acrobatice sau alte manevre riscante. A nu se utiliza de mai mult de un copil în același timp.
- În cazul unui impact, inspectați cu atenție trotineta scuter și componentele sale pentru eventuale defecțiuni (margini ascuțite, fisuri) înainte ca copilul să o folosească din nou. Nu folosiți jucăria în cazul în care constatați că există piese lipsă sau deteriorate. Dacă este necesar, contactați MONI TRADE OOD pentru piese de schimb și instrucțiuni. NU înlocuiți piese.

• **IMPORTANT:** Nu modificați nimic pe designul trotinetei scuter, ceea ce poate duce la o reducere a siguranței produsului! Nu atașați și nu legați obiecte sau alte accesorii sau conexiuni pe acestea. Acest lucru poate provoca prinderi, infasurări și dezechilibrare, în urma căreia copilul poate fi ranit. Nu îndepărtați sistemul de frânare. Acest produs înainte de a circula.

OPRIRE CU TROTINETA

IMPORTANT! Trotineta scuter nu are dispozitiv de pornire. Dispozitivul de oprire nu se acționează în mod automat. Oprirea este o abilitate importantă și trebuie învățată la timp. Viteza trebuie să fie în concordanță cu abilitățile și capacitățile învățate ale copilului. Nu ridicați niciodată mâinile de pe ghidon.

1. Asigurați-vă că țineți strâns ghidonul cu ambele mâini și deplasați-vă în linie dreaptă. Glisați un picior înapoi pe roata din spate a trotului. 2. Cu piciorul aplicați treptat presiune asupra mecanismului de frânare, ceea ce va reduce viteza și, eventual, va face ca căruciorul să se oprească.

ATENȚIE! Mecanismul de frânare poate deveni fierbinte în folosire. Nu atinge frâna după oprirea. Când utilizați frâna niciodată sau roți atingă - cu decelerare prelungită și de frânare crește temperatura și poate arde mâinile tale!

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Înainte de fiecare utilizare a trotinetei, asigurați-vă ca:

- Trotineta scuter este asamblată corespunzător și ghidonul este reglat în mod corect.
- Toate dispozitivele de blocare și dispozitivele de autoblocare sunt conectate și se află în stare completă de funcționare.
- Rotile sunt fixate și stranse în axele lor și se rotește bine. Dacă există oricare ar fi frecare sau roata se clatină, utilizarea produsului trebuie oprită imediat.
- Manerile nu sunt prea uzate la margini.
- Toate componentele sunt bine fixate, nu sunt rupte și nu prezintă semne de uzură neobișnuită.

AVERTISMENT! Piulițele cu autoblocare și și alte elemente de fixare cu autoblocare își pot pierde eficiența în timp. Este necesar să se verifice suspensia, fixarea și fixarea componentelor într-o anumită perioadă, pentru a reduce riscul de cădere sau răsturnare.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Întreținerea trotineta scuter curată și în stare bună de funcționare va prelungi viața și funcțiile acesteia, menținând în același timp siguranța copilului.

- Curățați trotineta scuter în mod regulat cu o carpa moale și umedă, după care uscați. Nu utilizați agenți de curățare degradanți.
- Feriți de efectele negative ale factorilor externi, cum ar fi lumina directă a soarelui, ploaia și zapada. Păstrați jucăria într-un loc uscat și ventilat.

Făcut pentru BYOX în RPC

Producător și Importator: Moni Trade Ltd.

Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, str. Dolo nr. 1,

Numar de telefon: 02/936 07 90; Site: www.byox.eu

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO!



IL TRICICLO PER BAMBINI 2IN1 è destinato ai bambini di età superiore ai 36 mesi, con un peso massimo entro i 30 chili. La capacità di carico della paletta è fino a 30 kg. Il monopattino può essere guidato in posizione eretta o utilizzato con un sedile. Il prodotto è progettato per il divertimento e l'uso domestico. È progettato per l'uso da parte di un solo bambino. Il bambino che utilizzerà il monopattino dovrà essere in grado di stare stabilmente in piedi e di muoversi autonomamente. Questo prodotto contiene componenti elettronici e non deve essere utilizzato in ambienti umidi o sotto l'acqua.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

• **AVVERTENZA!** Si raccomanda di indossare dispositivi di protezione individuale. Assicurarsi che il bambino indossi sempre un equipaggiamento protettivo completo, che comprenda almeno: casco, ginocchiere, gomitiere e protezione per i polsi. Assicurarsi che il bambino indossi scarpe strette che coprano le dita dei piedi a causa del rischio di abrasione o lesione durante l'uso del monopattino.

• **AVVERTENZA!** Non usare nel traffico.

• **AVVERTENZA!** Il monopattino è progettato per essere guidato da bambini piccoli su una superficie piana e liscia. Non utilizzare il prodotto su superfici morbide come erba, terra o sabbia. Utilizzare solo in luoghi ben illuminati e protetti. Non utilizzare su superfici bagnate e scivolose. Non permettere mai al bambino di guidare vicino a piscine e scale. Non utilizzare mai il monopattino in caso di pioggia o la sera.

• **ATTENZIONE!** Il prodotto deve essere utilizzato con cautela! Sono necessarie alcune abilità per evitare possibili cadute o collisioni che potrebbero causare lesioni all'utente o a terzi. Prima di utilizzare il monopattino, il bambino deve familiarizzare con il suo utilizzo. Assicurarsi che il bambino capisca il funzionamento e possa manovrare liberamente il monopattino in un ambiente sicuro e sorvegliato.

• In caso di collisione, ispezionare attentamente il monopattino e i suoi componenti per individuare eventuali difetti (spigoli appuntiti, crepe) prima che il bambino lo utilizzi di nuovo. Non utilizzare il giocattolo se si scopre che ha delle parti mancanti o danneggiate. Se necessario, contattare MONI TRADE LTD per ottenere parti di ricambio e istruzioni. NON sostituire le parti.

• **IMPORTANTE:** Non modificare nulla del design del monopattino che possa ridurre la sicurezza del prodotto! Non collocare né legare oggetti o altri accessori e lacci addosso. Ciò può causare impigliamento,

aggrovigliamento e sbilanciamento, con il rischio che il bambino si ferisca. Non rimuovere l'impianto frenante.

ISTRUZIONI PER LA FRENATA DEL MONOPATTINO

IMPORTANTE! Il monopattino non è dotato di un dispositivo di avviamento. Il dispositivo di frenata non si attiva automaticamente. Fermarsi è un'abilità importante e deve essere imparata tempestivamente. La velocità deve essere adeguata alle competenze e alle capacità acquisite dal bambino. Non togliere mai le mani dal manubrio. 1. Assicuratevi di tenere il manubrio con entrambe le mani e di muovervi in linea retta. Far slittare un piede indietro verso la ruota posteriore del monopattino. 2. Con il tallone di questo piede, esercitare gradualmente una pressione sul meccanismo del freno. In questo modo si riduce la velocità e il monopattino si ferma.

ATTENZIONE! Il meccanismo del freno può surriscaldarsi molto durante l'uso. NON toccare il freno dopo la frenata! Quando si usa il freno, non toccarlo mai e nemmeno le ruote: l'uso prolungato per rallentare e per frenare ne aumenta la temperatura e può bruciare le mani!

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima di ogni utilizzo del monopattino, assicurarsi che:

• Il monopattino sia assemblato correttamente e il manubrio sia regolato correttamente. • Tutti i dispositivi di chiusura e autobloccanti siano accesi e perfettamente funzionanti. • Le ruote siano ben serrate nei loro assi e girino bene.. In caso di qualsiasi sfregamento o di oscillazione della ruota, è necessario interrompere immediatamente l'uso del prodotto. • Le maniglie non sono troppo usurate ai bordi. • Tutti i componenti siano ben fissati, non rotti e non presentino segni di usura anomala.

ATTENZIONE! È necessario prima dell'uso verificare la sospensione, il fissaggio dei componenti e gli elementi di chiusura, poiché questi possono perdere la loro efficacia nel tempo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

La manutenzione della trotinetta pulita e in buone condizioni ne prolungherà la vita e le funzioni mantenendo la sicurezza del bambino.

• Pulire regolarmente il monopattino con un panno morbido e umido, e successivamente asciugarlo. Non utilizzare detergenti aggressivi.

• Proteggere il prodotto dagli effetti negativi di fattori esterni come luce solare diretta, pioggia e neve. Conservare il giocattolo in un luogo asciutto e ventilato.

Prodotto per BYOX nella RPC

Produttore e Importatore: Moni Trade Ltd.

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Numero di telefono: 02/936 07 90,

Site Web: www.byox.eu

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!



Το παιχνίδι είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας άνω των 36 μηνών και μέγιστο βάρος του παιδιού έως 30 κιλά. Η χωρητικότητα φορτίου του σκούτερ είναι έως 30 κιλά. Το πατίνι μπορεί να οδηγηθεί σε όρθια θέση ή να χρησιμοποιηθεί με κάθισμα. Το προϊόν σχεδιάστηκε με σκοπό την διασκέδαση και την χρήση σε οικιακές συνθήκες. Προορίζεται για χρήση μόνο από ένα παιδί. Το παιδί, το οποίο θα χρησιμοποιεί το παιχνίδι, πρέπει να μπορεί να κάθεται σταθερά στα πόδια του και να μετακινείται αυτόνομα. Αυτό το προϊόν περιέχει ηλεκτρονικά εξαρτήματα και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε υγρό περιβάλλον ή κάτω από το νερό.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Βεβαιωθείτε, ότι το παιδί φοράει πλήρη ενδύματα προστασίας, που περιλαμβάνουν τουλάχιστον: κράνος, επιγονατίδες, προστατευτικά αγκώνα και καρπού. Βεβαιωθείτε, ότι το παιδί έχει υποδήματα πυκνής κατασκευής, τα οποία καλύπτουν τα δάκτυλα των ποδιών, λόγω κινδύνου από υπερβολικό τρίψιμο ή τραυματισμό κατά την διάρκεια της χρήσης του ποδηλάτου.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Σχεδιάστηκε για οδήγηση από μικρά παιδιά σε επίπεδη και λεία επιφάνεια. Να χρησιμοποιείται μόνο σε καλά φωτισμένους και ασφαλείς χώρους. Να μην χρησιμοποιείται σε υγρές και ολισθηρές επιφάνειες. Ποτέ μην αφήνετε το παιδί να οδηγεί κοντά σε πισίνες και σκαλοπάτια. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το πατίνι σε βροχερές ημέρες ή το βράδυ.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το πατίνι σχεδιάστηκε για να χρησιμοποιείται από παιδιά σε ομοιόμορφες ασφαλτωμένες επιφάνειες, οι οποίες εξασφαλίζουν σωστή ενεργοποίηση των πίσω φρένων. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν πάνω σε μαλακές επιφάνειες όπως γρασίδι, χώμα ή άμμο.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται με αυξημένη προσοχή! Είναι απαραίτητες ορισμένες δεξιότητες, για να αποφευχθούν ενδεχόμενες πτώσεις και συγκρούσεις, οι οποίες θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμούς του χρήστη ή τρίτων προσώπων. Πριν χρησιμοποιήσετε το πατίνι αναφέρετε στο παιδί τον τρόπο χρήσης. Βεβαιωθείτε, ότι το παιδί καταλαβαίνει πως λειτουργεί και ότι μπορεί να εκτελεί ελεύθερα μανούβρες με το πατίνι σε ακίνδυνο περιβάλλον και υπό παρακολούθηση.
- Σε περίπτωση σύγκρουσης ελέγξτε προσεκτικά το πατίνι και τα στοιχεία του για ενδεχόμενες δυσλειτουργίες (αχμηρές γωνίες, ρωγμές) πριν την επαναληπτική χρήση από το παιδί. Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι, εάν διαπιστώσετε, ότι υπάρχουν μέρη που λείπουν ή παρουσιάζουν βλάβη. Εάν είναι απαραίτητο,

επικοινωνήστε με τη MONI TRÉINT ΕΠΕ για ανταλλακτικά και οδηγίες. ΜΗΝ αντικαθιστάτε ανταλλακτικά.

• **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην τροποποιείτε οτιδήποτε πάνω στο ντιζίν του πατινιού, το οποίο θα μπορούσε να οδηγήσει σε μείωση της ασφάλειας του προϊόντος. Μην τοποθετείτε και μην δένετε στο πατίνι αντικείμενα ή άλλα εξαρτήματα και λουριά. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ανάρτηση, μπέρδεμα και παραβίαση της ισορροπίας ως συνέπεια του οποίου το παιδί μπορεί να πληγωθεί. Μην αφαιρείτε το σύστημα φρένων.

ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΤΙΝΙΟΥ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το πατίνι δεν διαθέτει μηχανισμό εκκίνησης. Ο μηχανισμός φρεναρίσματος δεν ενεργοποιείται αυτόματα. Το φρενάρισμα είναι σημαντική δεξιότητα και το παιδί πρέπει να εκπαιδευτεί να φρενάρει εγκαίρως. Η ταχύτητα πρέπει να είναι ανάλογη των δεξιοτήτων που αποκτήθηκαν και των ικανοτήτων του παιδιού. Ποτέ μην σηκώνετε τα χέρια σας από το τιμόνι.

1. Βεβαιωθείτε, ότι κρατάτε γερά το τιμόνι με τα δύο χέρια και ότι κινήστε σε ίσια γραμμή. Ολισθαίνει το ένα πόδι προς τα πίσω προς την πίσω ρόδα του πατινιού. 2. Με την φτέρνα αυτού του ποδιού σταδιακά πιέστε το μηχανισμό ακινητοποίησης. Αυτό θα μειώσει την ταχύτητα και ενδεχομένως θα οδηγήσει σε ακινητοποίηση του πατινιού.

ΠΡΟΣΟΧΗ. Ο μηχανισμός ακινητοποίησης μπορεί να ζεσταθεί κατά την διάρκεια της χρήσης. ΜΗ αγγίζετε τα φρένα μετά την ακινητοποίηση. Όταν χρησιμοποιείτε τα φρένα ποτέ μη αγγίζετε τα φρένα ή τις ρόδες επειδή σε περίπτωση διαρκούς χρήσης με σκοπό μείωση της ταχύτητας και ακινητοποίηση, αυξάνεται η θερμοκρασία τους και μπορείτε προκαλέσετε εγκαύματα στα χέρια σας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Πριν από κάθε χρήση του σκούτερ, βεβαιωθείτε ότι: • Το πατίνι συναρμολογήθηκε σωστά και το τιμόνι ρυθμίστηκε σωστά. • Όλοι οι μηχανισμοί ασφαλείας και εξαρτήματα αυτασφάλειας περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε κατάσταση πλήρους τεχνικής επάρκειας. • Οι ρόδες είναι σφιγμένες στους άξονές τους και περιστρέφονται καλά. Σε περίπτωση που υπάρχει οποιαδήποτε τριβή ή η ρόδα ταλαντεύεται, πρέπει αμέσως να διακόψετε την χρήση του προϊόντος. • Οι χειρολαβές δεν είναι υπερβολικά φθαρμένες στις άκρες τους. • Όλα τα στοιχεία στηρίχθηκαν καλά, δεν είναι κομμένα και δεν υπάρχουν ενδείξεις ασυνήθιστου φθοράς. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα παξιμάδια αυτοασφάλισης και άλλα αυτοασφαλιζόμενα εξαρτήματα στερέωσης μπορεί να χάσουν την αποτελεσματικότητά τους με την πάροδο του χρόνου. Είναι απαραίτητο να ελέγχεται κατά περιόδους η ανάρτηση, η στήριξη και η σταθεροποίηση των συστατικών μερών, προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος από πτώση ή ανατροπή. Καθαρίζετε τακτικά το πατίνι με μαλακό, υγρό πανί και στην συνέχεια στεγνώστε. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά. **Κατασκευάστηκε για ΒΥΟΧ στη ΔΔΚ, Κατασκευαστής και Εισαγωγέας: Moni Trade Ltd., Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, οδός Dolo 1, Ιστοσελίδα: www.byoxx.eu**

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ!



A 2 az 1 gyerekerobogó 36 hónaposnál idősebb, legfeljebb 30 kg testtömegű gyermekek számára készült. Az alap teherbírása 30 kg. A robogóval függőleges helyzetben lehet közlekedni vagy üléssel 36 hónaposnál. A terméket szórakoztatásra és otthoni használatra tervezték. Csak egy gyermek általi használatra készült. A robogót használó gyermeknek szilárdan a lábán kell állnia, és önállóan kell mozognia. Ez a termék elektronikus alkatrészeket tartalmaz, ezért nem szabad nedves környezetben vagy víz alatt használni.



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

• **FIGYELEM!** Használat közben egyéni védőfelszerelést kell viselni. Ügyeljen arra, hogy a gyermek mindig teljes védőfelszerelést viseljen, beleértve legalább a sisakot, a térdvédőt, a könyökvédőt és a lábszárvédőt. Ügyeljen arra, hogy a gyermek erős cipőt viseljen, amely nem csúszik, és eltakarja a lábujjait, mivel a robogó használatában közben megsérülhet.

• **FIGYELEM!** Nem használható az úttesten.

• **FIGYELEM!** A robogót úgy tervezték, hogy kisgyermek sík és sima felületeken közlekedjenek. Ne használja a terméket puha felületeken, mint például fű, talaj vagy homok. Csak jól megvilágított és biztonságos helyeken és játszótéren használható. Ne használja nedves és csúszós felületeken. Soha ne engedje, hogy a gyermek medencék és lépcsők közelében lovagoljon. Soha ne használja a robogót esős időben vagy éjszaka.

• **FIGYELEM!** A terméket óvatosan kell használni! Bizonyos készségekre van szükség az esetleges esések vagy ütközések elkerülése érdekében, amelyek sérülést okozhatnak a gyermeknek. A robogó használatát előtt ismertesse meg a gyermekkel a használatát. Győződjön meg arról, hogy a gyermek megérti, hogyan működik, és szabadon tudja manőverezni a robogóval biztonságos környezetben és felügyelet mellett.

• Ütközés esetén gondosan vizsgálja meg a robogót és alkatrészeit esetleges meghibásodások (éles élek, repedések) szempontjából, mielőtt a gyermek újra használná. Ne használja a robogót, ha hiányzó, törött vagy sérült alkatrészt észlel. Ha szükséges, forduljon a MONI TRADE-hoz pótalkatrészekért és utasításokért. NE cserélje ki az alkatrészeket.

• **FONTOS:** Ne változtasson semmit a robogó kialakításán, ami csökkentheti a termék biztonságát! Ne helyezzen vagy kössön rá tárgyakat vagy egyéb tartozékokat és nyakkendőket. Ez összegabalyodást, ráakadást és egyensúlyvesztést okozhat, ami a gyermek

sérüléséhez vezethet. Ne távolítsa el a fékrendszert.

FÉKEZÉS A ROBOGÓVAL

FONTOS! A robogón nincs indítóeszköz. A fékberendezés nem kapcsol be automatikusan. A megállás fontos készség és időben meg kell tanulni. A sebességet a gyermek megszerzett készségeihez és képességeihez kell igazítani. Soha ne vegye le a kezét a kormányról.

1. Győződjön meg arról, hogy mindkét kezével erősen fogja a kormányt, és egyenes vonalban mozog. Csúszassa vissza az egyik lábát a robogó hátsó kerekére felé.

2. A láb sarkával fokozatosan gyakoroljon nyomást a fékszerkezetre. Ez lelassul, és a robogó leáll.

FIGYELEM! A fékmechanizmus használat közben nagyon felforrósodhat. Megállás után NE érintse meg a féket!

A fék használatában közben soha ne érintse meg azt vagy a kerekeket – a sebesség csökkentésére és a fékezésre való hosszán tartó használat növeli a hőmérsékletet, és megégetheti a kezét.!

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A robogó minden egyes használatát előtt győződjön meg arról, hogy:

- A robogó megfelelően össze van szerelve, és a kormány megfelelően van beállítva.
 - Minden reteszelő és ön-záró szerkezet megtalálható, és teljesen működőképes.
 - A kerekek szorosan vannak a tengelyükön és jól forognak. Ha bármilyen súrlódás vagy a kerék inog, a terméket azonnal le kell állítani.
 - A markolat nem kopott túlzottan a széleken.
 - Minden alkatrész jól rögzítve van, nem törött és nem mutat rendellenes kopás jeleit.
- FIGYELEM!** Használat előtt ellenőrizni kell az alkatrészek felfüggesztését, rögzítését, valamint a reteszelő elemeket, mert idővel elveszíthetik hatékonyságukat.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A robogó tisztán tartása és jó működése meghosszabbítja élettartamát és működését, miközben megőrzi a gyermek biztonságát.

- Rendszeresen tisztítsa meg a robogót puha, nedves ruhával, majd szárítsa meg. Ne használjon súroló hatású tisztítószereket.
- Óvja a robogót az olyan külső tényezők negatív hatásától, mint a közvetlen napfény, eső és hó. Tárolja a robogót száraz és szellőző helyen.

BYOX számára készült Kínában

Gyártó és importőr: Moni Trade OOD

Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.

Telefonszám: 02/ 936 07 90

Weboldal: www.byox.eu

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU!



Dečija trotineta je pogodna za decu stariju od 36 meseci sa maksimalnom težinom deteta do 30 kg. Trotineta se može voziti u uspravnom položaju ili se može koristiti sa sedištem. Proizvod je dizajniran za zabavu i upotrebu kod kuće. Namenejen je za korišćenje od samo jednog deteta. Dete koje će koristiti trotineta treba da može da čvrsto stoji na nogama i da se kreće samostalno. Ovaj proizvod sadrži elektronske komponente i ne bi trebalo da se koristi u vlažnom okruženju ili pod vodom.



BEZBEDNOSNA UPUTSTVA I UPOZORENJA

• **PAŽNJA!** Tokom upotrebe treba nositi ličnu zaštitnu opremu. Uverite se da dete uvek nosi punu zaštitnu opremu, uključujući najmanje: kacigu, štitnike za kolena, laktove i narukvice. Uverite se da je kaciga pravilno postavljena u skladu sa uputstvima proizvođača. Uverite se da dete nosi odgovarajuće cipele, koje pokrivaju prste nogu zbog rizika od abrazije ili ozlede za vreme vožnje biciklom.

• **PAŽNJA!** Nemojte koristiti u saobraćaju.

• **PAŽNJA!** ! Trotineta je dizajniran da je koriste deca na ravnom asfaltnim površinama koje omogućavaju da zadnja kočnica radi pravilno. Nemojte koristiti proizvod na mekim površinama kao što su trava, zemlja ili pesak. Nemojte koristiti na prometnim ulicama, glavnim putevima, brdovitim predelima, neravnim, mokrim i zaleđenim površinama, oko bazena i stepenica. Koristite samo u dobro osvetljenim mestima. Nikada ne koristite trotinetu po kišnom vremenu ili uveče.

• **PAŽNJA!** Proizvod treba koristiti sa oprezom! Potrebne su određene veštine da bi se izbegli mogući padovi ili sudari koji bi mogli da povrede korisnika ili treća lica. Pre upotrebe trotineta upoznajte dete sa načinom korišćenja. Uverite se da dete razume kako trotineta funkcioniše i da može slobodno da manevriše sa njom u bezbednom okruženju i pod nadzorom.

• U slučaju udara, pažljivo pregledajte trotinetu i njene komponente da li ima kvarova (oštre ivice, pukotine) pre nego što dete počne ponovo da je koristi. Nemojte koristiti igračku ako pronađete nedostajućih ili oštećenih delova. Ako je potrebno, kontaktirajte MONI TREJD DOO za rezervne delove ili uputstva. Ne menjajte delove neoriginalnima.

• **VAŽNO:** Ne pravite nikakve promene na dizajn trotineta, koje mogu umanjiti bezbednost proizvoda! Ne postavljajte i ne vežite predmete ili druge dodatke ili priključke na njega. Ovo može izazvati vezivanje, omotavanje i neravnotežu, što može dovesti do povrede deteta. Ne uklanjajte kočioni sistem.

FRENADO CON EL PATINETE

VAŽNO! Skuter nema uređaj za pokretanje. Uređaj za zaustavljanje/kočioni uređaj se ne aktivira automatski. Zaustavljanje je važna veština i mora se naučiti na vreme. Brzina treba da bude u skladu sa stečenim veštinama i sposobnostima deteta. Nikada ne držite ruke sa upravljača

1. Uverite se da držite upravljač čvrsto sa obe ruke i da se krećete pravolinijski. Gurnite jednu nogu nazad prema zadnjem točku trotineta. 2. Petom ove noge postepeno pritiskajte kočioni mehanizam. Ovo će smanjiti brzinu i dovesti do zaustavljanja trotineta.

PAŽNJA! Mehanizam kočnice se može veoma zagrejati tokom upotrebe. NEMOJTE dodirivati kočnicu nakon kočenja! Kada koristite kočnicu, nikada ne dodirujte ni nju ni točkove – kada se koriste duže vreme za smanjenje brzine i pri kočenju, njihova temperatura raste i možete da opečete ruke!

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Pre svake upotrebe trotineta uverite se da:

• Trotineta je pravilno sastavljena i upravlja je dobro podešen. • Svi uređaji za zaključavanje i uređaji za samozaključavanje su uključeni u punom radnom stanju. • Točkovi su zategnuti u svojim osovinama i dobro se okreću. Ako dođe do trenja ili se točak trese, upotrebu proizvoda treba odmah prekinuti. • Ručke nisu previše izlizierte na ivicama. • Sve komponente su dobro pričvršćene, nisu polomljene i ne pokazuju znakove neobičajenog habanja.

UPOZORENJE! Neophodno je pre upotrebe proveriti vešanje, pričvršćivanje i fiksiranje komponenti i elemenata za zaključavanje, jer vremenom mogu izgubiti svoju efikasnost.

CISCENJE I ODRAZVANJE

Održavanje trotineta čistim i u ispravnosti produžice njegov život i funkcije, uz očuvanje bezbednosti deteta.

• Redovno čistite skuter mekom, vlažnom krpom, a zatim ga osušite. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje.

• Čuvajte trotineta od negativnog utjecaja spoljašnjih faktora kao što su direktno sunčevo zračenje, kiša i sneg. Skladištite trotineta na suvom i provetrivom mestu.

Proizvedeno za BYOX u NRK

Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,

Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,

Broj telefona: 02/936 07 90

Sajt: www.byox.eu

DŮLEŽITÉ! PŘEŠTĚTE TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO PŘÍPADY BUDOUCÍHO POUŽITÍ!



Tato dětská koloběžka je určena pro děti ve věku od 36 měsíců s tělesnou hmotností maximálně 30 kg. Nosnost základny je maximálně 30 kg. Na koloběžce lze jezdit ve stoje nebo se sedlem. Výrobek je určen pro zábavu a domácí použití. Je určen pro použití pouze jedním dítětem. Dítě, které bude koloběžku používat, by mělo umět stát pevně na nohou a samostatně se pohybovat. Tento produkt obsahuje elektronické součástky a by neměl být používán ve vlhkém prostředí nebo pod vodou. Tento produkt obsahuje elektronické součástky a by neměl být používán ve vlhkém prostředí nebo pod vodou.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A VAROVÁNÍ

- **POZOR!** Během používání by se měly nosit osobní ochranné prostředky. Ujistěte se, že dítě vždy nosí kompletní ochranné vybavení, včetně alespoň: helmy, chráničů kolen, loktů a chráničů zápěstí. Ujistěte se, že dítě nosí pevnou obuv, která neklouže a nezakrývá prsty nohou, kvůli případnému riziku zranění při používání koloběžky.
- **POZOR!** Nesmí se používat na vozovkách určených pro jízdu motorových vozidel.
- **POZOR!** Koloběžka je určena pro jízdu malými dětmi na rovném a hladkém povrchu. Výrobek nepoužívejte na měkkých površích, jako je tráva, půda nebo písek. Vhodné k použití pouze v dobře osvětlených a zabezpečených prostorách a dětských hřištích. Nepoužívejte na mokré a kluzké povrchy. Nikdy nenechávejte dítě jezdit v blízkosti bazénů a schodů. Nikdy nepoužívejte koloběžky za deštivého počasí nebo večer.
- **POZOR!** Výrobek by měl být používán za věnování zvýšené pozornosti! Aby se zabránilo možným pádům nebo srážkám, které by mohly dítěti způsobit zranění, jsou potřeby určité dovednosti. Před použitím koloběžky seznámte dítě s tím, jak ji by mělo používat. Ujistěte se, že dítě rozumí tomu, jak výrobek funguje, a je schopno s koloběžkou volně manévrovat v bezpečném prostředí a pod dohledem.
- V případě nárazu pečlivě zkontrolujte koloběžku a její součásti, zda nevykazují případné poruchy (ostré hrany, praskliny), než ji dítě znovu bude používat. Koloběžku nepoužívejte v případě, že zjistíte, že nějaké díly chybí, jsou rozbité nebo poškozené. V případě potřeby kontaktujte MONI TRADE pro poskytnutí náhradních dílů a pokynů. NEVYMĚŇUJTE žádné díly.
- **DŮLEŽITÉ:** Na konstrukci koloběžky neměňte nic, co by mohlo snížit bezpečnost výrobku! Nepokládejte na něj ani neuvazujte předměty nebo jiné příslušenství a úvazy. To by mohlo způsobit zavešení, zamotání a ztrátu

rovnováhy, což by mohlo mít za následek zranění dítěte. Nedomontujte brzdový systém.

ZASTAVOVÁNÍ KOLOBĚŽKOU

DŮLEŽITÉ! Koloběžka není opatřena žádným startovacím zařízením. Brzdové zařízení se nezapíná automaticky.

Zastavování je důležitou dovedností a musí se zvládnout včas. Rychlost by měla být odpovídající příslušným dosud získaným dovednostem a schopnostem dítěte. Nikdy nezvedejte ruce z řídítka.

1. Ujistěte se, že řídítko pevně držíte oběma rukama a že se pohybujete přímo dopředu. Posuňte jednu nohu zpět směrem k zadnímu kolu koloběžky. 2. Patou této nohy postupně vyvíjejte tlak na brzdový mechanismus. Tím se zpomalí a koloběžku se zastaví

POZOR! Brzdový mechanismus se může během používání velmi zahřát. Po zastavení se NEDOTÝKEJTE brzd! Při používání brzdy se nikdy nedotýkejte brzdy ani kol – delší používání za účelem snížení rychlosti a zabrzdění zvýší jejich teplotu a je možné si popálit ruce!

POKYNY K POUŽITÍ

Před každým použitím koloběžky se přesvědčte, že:

- Koloběžka je správně sestavena a řídítko je správně nastaveno. • Všechna aretační zařízení a samosvorná zařízení jsou součástí dodávky a jsou plně funkční.
- Kola jsou pevně usazena na svých nápravách a dobře se otáčejí. Pokud dojde k jakémukoli tření nebo se kolo chvěje, použití výrobku by mělo být okamžitě zastaveno. • Gripys nejsou na okrajích příliš rozštěpené.
- Všechny součásti jsou dobře zajištěny, nejsou rozbité a nevykazují známky netypického opotřebení.

POZOR! Samojistné matice a upevňovací prvky mohou časem ztratit svou účinnost. Před použitím je nutné zkontrolovat zavešení, upevnění a fixaci součástí a zajišťovacích prvků.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Udržování koloběžky čisté a v dobrém provozním stavu prodlouží její životnost a funkci a zároveň udrží dítě v bezpečí

- Pravidelně čistěte koloběžku měkkým vlhkým hadříkem a poté osušte. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Chraňte koloběžku před negativními vlivy vnějších faktorů, jako je přímé sluneční světlo, déšť a sníh. Koloběžku skladujte na suchém a větraném místě.

Vyrobeno pro BYOX v Čínské lidové republice

Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharsko, Sofie, čtvrt Trebich, ulice Dolo 1,

Telefon: 02/ 936 07 90; webové stránky: www.byox.eu

DÔLEŽITÉ! PREŠTITE TO POZORNE A USCHOVAJTE PRE PRÍPADY BUDÚCEHO POUŽITIA!



Táto detská kolobežka je určená pre deti vo veku od 36 mesiacov s telesnou hmotnosťou maximálne 30 kg. Nosnosť základne je maximálne 30 kg. Na kolobežke možno jazdiť v stoji alebo so sedlom. Výrobok je určený na zábavu a domáce použitie. Je určený na použitie iba jedným dieťaťom. Dieťa, ktoré bude kolobežku používať, by malo vedieť stáť pevne na nohách a samostatne sa pohybovať. Tento produkt obsahuje elektronické súčiastky a by nemal byť používaný vo vlhkom prostredí alebo pod vodou.



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VAROVANIE

- **POZOR!** Počas používania by sa mali nosiť osobné ochranné prostriedky. Uistite sa, že dieťa vždy nosí kompletne ochranné vybavenie, vrátane aspoň: helmy, chráničov kolien, lakťov a chráničov zápästia. Uistite sa, že dieťa nosí pevnú obuv, ktorá sa nešmýka a nezakrýva prstami nôh, kvôli prípadnému riziku zranenia pri používaní kolobežky.
- **POZOR!** Nesmie sa používať na vozovkách určených na jazdu motorových vozidiel.
- **POZOR!** Kolobežka je určená na jazdu malými deťmi na rovnom a hladkom povrchu. Výrobok nepoužívajte na mäkkých povrchoch, ako je tráva, pôda alebo piesok. Vhodné na použitie iba v dobre osvetlených a zabezpečených priestoroch a detských ihriskách. Nepoužívajte na mokré a klzké povrchy. Nikdy nenechávajte dieťa jazdiť v blízkosti bazénov a schodov. Nikdy nepoužívajte kolobežky za daždivého počasia alebo večer.
- **POZOR!** Výrobok by mal byť používaný za venovanie zvýšenej pozornosti! Aby sa zabránilo možným pádom alebo zrážkam, ktoré by mohli dieťaťu spôsobiť zranenie, sú potrebné určité zručnosti. Pred použitím kolobežky zoznámte dieťa s tým, ako ju by malo používať. Uistite sa, že dieťa rozumie tomu, ako výrobok funguje, a je schopné s kolobežkou voľne manévrovať v bezpečnom prostredí a pod dohľadom.
- V prípade nárazu starostlivo skontrolujte kolobežku a jej súčasti, či nevykazujú prípadné poruchy (ostré hrany, praskliny), než ju dieťa znova bude používať. Kolobežku nepoužívajte v prípade, že zistíte, že nejaké diely chýbajú, sú rozbité alebo poškodené. V prípade potreby kontaktujte MONI TRADE pre poskytnutie náhradných dielov a pokynov. NEVYMENŤUJTE žiadne diely.
- **DÔLEŽITÉ:** Na konštrukciu kolobežky nemeňte nič, čo by mohlo znížiť bezpečnosť výrobku! Nekladte naň ani neuväzujte predmety alebo iné príslušenstvo a úväzy. To by mohlo spôsobiť zavesenie, zamotanie a stratu rovnováhy, čo by mohlo mať za následok zranenie

dieťaťa. Nedomontujte brzdový systém.

ZASTAVENIE S KOLobežkou

DÔLEŽITÉ! Kolobežka nie je vybavená žiadnym štartovacím zariadením. Brzdové zariadenie sa nezapína automaticky.

Zastavovanie je dôležitou zručnosťou a musí sa zvládnuť včas. Rýchlosť by mala byť zodpovedajúca príslušným doteraz získaným zručnostiam a schopnostiam dieťaťa. Nikdy nedvíhajte ruky z riadidla.

1. Uistite sa, že riaditko pevne držíte oboma rukami a že sa pohybuje priamo dopredu. Posuňte jednu nohu späť smerom k zadnému kolesu kolobežky. 2. Päťou tejto nohy postupne vyvíjajte tlak na brzdový mechanizmus. Tým sa spomalí a kolobežku sa zastaví.

POZOR! Brzdový mechanizmus sa môže počas používania veľmi zahriať. Po zastavení sa NEDOTÝKAJTE brzdy! Pri používaní brzdy sa nikdy nedotýkajte brzdy ani kolies – dlhšie používanie za účelom zníženia rýchlosti a zabrzdzenia zvýši ich teplotu a je možné si popáliť ruky!

POKYNY NA POUŽITIE

Pred každým použitím kolobežky sa presvedčte, že:

- Kolobežka je správne zostavená a riadidlo je správne nastavené.
- Všetky aretačné zariadenia a samosvorné zariadenia sú súčasťou dodávky a sú plne funkčné.
- Kolesá sú pevne usadené na svojich nápravách a dobre sa otáčajú. Pokiaľ dôjde k akémukoľvek treniu alebo sa koleso chveje, použítie výrobku by malo byť okamžite zastavené.
- Gripy nie sú na okrajoch príliš rozstrapkané.
- Všetky súčasti sú dobre zaistené, nie sú rozbité a nevykazujú známky netypického opotrebovania.

POZOR! Samojistiace matice a spojovacie prvky môžu časom stratiť svoju účinnosť. Pred použitím skontrolujte zavesenie, upevnenie a fixáciu komponentov a zabezpečovacích prvkov.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Udržiavanie kolobežky čisté av dobrom prevádzkovom stave predlžuje jej životnosť a funkciu a zároveň udrží dieťa v bezpečí

- Pravidelne čistite kolobežku mäkkou vlhkou handričkou a potom osušte. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Chráňte kolobežku pred negatívnymi vplyvmi vonkajších faktorov, ako je priame slnečné svetlo, dážď a sneh. Kolobežku skladujte na suchom a vetranom mieste.

Vyrobené pre BYOX v Čínskej ľudovej republike

Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharsko, Sofia, štvrť Trebich, ulica Dolo 1,
Telefón: 02/ 936 07 90; webové stránky: www.byox.eu

BELANGRIJK! LEES AANDACHTIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!



Kinderstep is geschikt voor kinderen vanaf 36 maanden en een maximaal kindergewicht tot 30 kg. Het laadvermogen van de scooter is maximaal 30 kg. Met de step kan staand worden gereden of met een zitje worden gebruikt. Het product is niet geschikt voor springen, watervallen of acrobatische sporten. Het product is geschikt voor gebruik door slechts één kind. Dit product bevat elektronische componenten en mag niet worden gebruikt in natte omgevingen of onder water.



VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- **AANDACHT!** Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens het besturen van de step is verplicht. Zorg ervoor dat het kind altijd alle vereiste beschermingsmiddelen draagt. Deze omvatten in ieder geval een helm, kniebeschermers, elleboogbeschermers en polsbandjes. Zorg ervoor dat het kind strakke schoenen draagt die niet wegglijden en de tenen bedekken. Het besturen van de step kan namelijk een risico op letsel vormen.
- **AANDACHT!** Niet op de rijbaan gebruiken. Niet besturen in drukke straten met verkeer, hoofdwegen, heuvelachtige gebieden, oneffen, natte en ijsige oppervlakken, rond zwembaden en trappen. Alleen op goed verlichte plekken gebruiken. Gebruik de step nooit bij regenachtig weer of 's avonds.
- **AANDACHT!** De step is ontworpen om door kinderen te worden gebruikt op vlakke asfaltoppervlakken, die de goede werking van de achterrem toelaten. Gebruik het product niet op zachte oppervlakken zoals gras, aarde of zand.
- **AANDACHT!** Het product moet voorzichtig worden gebruikt! Er zijn bepaalde vaardigheden vereist om mogelijke valpartijen of botsingen te voorkomen die tot verwondingen aan de gebruiker of aan derden kunnen leiden. Maak het kind vertrouwd met de manier van gebruik voordat u het de step laat gebruiken. Zorg ervoor dat het kind begrijpt hoe het toestel functioneert en het in een veilige omgeving en onder toezicht vrij met de step kan manoeuvreren.
- In het geval van een botsing, controleer de step en zijn componenten zorgvuldig op eventuele defecten (scherpe randen, scheuren) voordat u het kind opnieuw de step laat besturen. Gebruik het speelgoed niet als u ontbrekende of beschadigde onderdelen vaststelt. Neem indien nodig contact op met MONI TRADE voor reserveonderdelen en instructies. Vervang GEEN onderdelen.
- **BELANGRIJK:** Verander het ontwerp van de step niet, dit kan leiden tot verminderde veiligheid! Plaats of bind er geen voorwerpen of andere accessoires of banden op. Dit kan aanhechting, omwikkeling en onevenwicht veroorzaken, wat kan leiden tot letsel bij het kind. Verwijder het remsysteem niet.

INSTRUCTIES VOOR HET REMMEN MET DE STEP

BELANGRIJK! De step heeft geen startuitrusting. De stopuitrusting wordt niet automatisch geactiveerd. Leren remmen is een belangrijke vaardigheid en het kind moet dat tijdig leren. De snelheid moet overeenkomen met de vaardigheden en de capaciteiten van het kind. Uw handen moeten altijd op het stuur blijven.

1. Zorg ervoor dat u het stuur met beide handen stevig vasthoudt en in een rechte lijn beweegt. Schuif een voet terug naar het achterwiel van de step.
2. Oefen met de hiel van deze voet geleidelijk druk uit op het remmechanisme. Dit zal de snelheid verminderen en de step zal stoppen.

AANDACHT! Het remmechanisme kan tijdens gebruik erg heet worden. Raak de rem NIET aan na het remmen! Wanneer u de rem gebruikt, mag u het mechanisme zelf of de wielen nooit aanraken. Bij langdurig gebruik om de snelheid te verminderen en bij het remmen stijgt de temperatuur en kunt u uw handen verbranden!

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Zorg er voor elk gebruik van de step voor dat:

- De step goed is gemonteerd en het stuur goed is afgesteld.
- Alle vergrendelende en zelfsluitende mechanismen actief en operationeel werkend zijn.
- De wielen op hun assen zijn gespannen en goed draaien. Als u een wrijving of een trilling van de wielen vaststelt, moet het gebruik van het product onmiddellijk worden stopgezet.
- De randen van de handvatten niet te versleten zijn.
- Alle componenten goed zijn vastgezet, niet gebroken zijn en geen tekenen van ongebruikelijke slijtage vertonen.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik de ophanging en bevestiging van de componenten en de vergrendelingselementen. Deze kunnen namelijk na verloop van tijd hun effectiviteit verliezen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Houd de step schoon en in goede staat van onderhoud, want op deze manier verlengt u zijn levensduur en zijn functies. Bovendien behoudt het toestel zijn veiligheidsniveau en is uw kind meer beschermd tegen ongelukken.

- Maak de step regelmatig schoon met een zachte vochtige doek en droog hem daarna af. Gebruik geen afbrekende reinigingsmiddelen.
- Bescherm de step tegen de negatieve effecten van externe factoren zoals direct zonlicht, regen en sneeuw. Bewaar de step op een droge en eventuele plaats.

Gemaakt voor BYOX in de VRC
 Fabrikant en Importeur: Moni Trade Ltd.
 Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
 Telefoonnummer: 02/936 07 90
 Website: www.byox.eu

WICHTIG! SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE INFORMATION AUFBEWAHREN!



Der Kinder Tretroller 2in1 ist für Kinder ab 36 Monaten mit einem Gewicht von bis zu 30 kg ausgelegt. Die Tragfähigkeit des Scooters beträgt bis zu 30 kg. Der Roller kann in aufrechter Position oder mit Sitz gefahren werden. Das Produkt ist für Unterhaltungszwecke und den Heimgebrauch konzipiert. Es ist nur für die Verwendung durch ein Kind vorgesehen. Das Kind, das den Scooter benutzen wird, muss sicher sein und sich unabhängig bewegen können. Dieses Produkt enthält elektronische Komponenten und sollte nicht in einer feuchten Umgebung oder unter Wasser verwendet werden.



SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- **ACHTUNG!** Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Stellen Sie sicher, dass das Kind immer eine vollständige Schutzausrüstung trägt, darunter mindestens: Helm, Knieeschützer, Ellbogenschützer und Armbänder. Achten Sie darauf, dass das Kind enge Schuhe trägt, die nicht rutschen und die Zehen bedecken, da Verletzungsgefahr bei der Benutzung des Scooters besteht.
- **ACHTUNG!** Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.
- **ACHTUNG!** Das Scooter ist so konzipiert, dass es von kleinen Kindern auf einer ebenen und glatten Oberfläche gefahren werden kann. Verwenden Sie das Produkt nicht auf weichen Oberflächen wie Gras, Erde oder Sand. Nur in gut beleuchteten und sicheren Bereichen verwenden. Nicht auf nassen und rutschigen Oberflächen verwenden. Lassen Sie niemals ein Kind in der Nähe von Schwimmbädern und Treppen fahren. Verwenden Sie den Tretroller niemals bei Regenwetter oder abends.
- **ACHTUNG!** Das Produkt sollte mit Vorsicht verwendet werden! Es sind bestimmte Fähigkeiten erforderlich, um mögliche Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die den Benutzer oder Dritte verletzen könnten. Machen Sie das Kind vor der Benutzung des Tretrollers mit der Benutzungsweise vertraut. Stellen Sie sicher, dass das Kind versteht, wie er funktioniert und mit dem Tretroller in einer sicheren Umgebung und unter Aufsicht frei manövrieren kann.
- Überprüfen Sie im Falle eines Aufpralls den Tretroller und seine Komponenten sorgfältig auf eventuelle Fehlfunktionen (scharfe Kanten, Risse), bevor das Kind den Roller wieder benutzen darf. Verwenden Sie das Spielzeug nicht, wenn Sie fehlende oder beschädigte Teile feststellen. Wenden Sie sich bei Bedarf für Ersatzteile und Anweisungen an MONI TRADE. KEINE Teile ersetzen.
- **WICHTIG:** Verändern Sie nicht das Design des Tretrollers, da dies die Sicherheit des Produkts beeinträchtigen kann! Stellen oder binden Sie keine Gegenstände oder andere Zubehörteile oder Kabelbinder darauf. Dies kann zum Einhängen, Umwicklung und Ungleichgewicht führen, was eine Verletzung des Kindes verursachen kann. Entfernen Sie nicht das Bremsystem.

BREMSEN

WICHTIG! Das Laufrad hat keine Startvorrichtung. Die Stoppvorrichtung löst nicht automatisch aus. Das Anhalten ist eine wichtige Fähigkeit und muss rechtzeitig erlernt werden. Die Geschwindigkeit sollte den erworbenen Fähigkeiten und Fertigkeiten des Kindes entsprechen. Heben Sie niemals Ihre Hände vom Lenker.

1. Achten Sie darauf, den Lenker mit beiden Händen fest zu halten und sich in einer geraden Linie zu bewegen. Schieben Sie einen Fuß zurück zum Hinterrad des Trolleys. 2. Mit dem Fuß allmählich Druck auf den Bremsmechanismus ausüben, dies wird die Geschwindigkeit reduzieren und schließlich dazu führen, dass der Trolley anhält.

ACHTUNG! Der Bremsmechanismus kann während des Betriebs erwärmt werden, NIEMALS die Bremse nach dem Bremsen berühren! Wenn Sie die Bremse benutzen, berühren Sie die nie und nicht die Räder - bei längerem Gebrauch, um die Geschwindigkeit zu reduzieren und beim Bremsen, erhöhen Sie die Temperatur und können sich die Hände verbrennen!

BEDIEUNGSANLEITUNG

Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung des Scooters, dass:

- Der Tretroller ist richtig montiert und der Lenker richtig eingestellt.
- Alle Schließvorrichtungen und Selbstverriegelungen sind eingeschaltet und voll funktionsfähig. • Die Räder sind in ihren Achsen festgezogen und drehen sich gut. Wenn es Reibung gibt oder das Rad pendelt, sollte die Verwendung des Produkts sofort eingestellt werden. • Die Griffe an den Enden nicht zu stark abgenutzt sind. • Alle Komponenten sind gut gesichert, nicht gebrochen und weisen keine ungewöhnlichen Verschleißerscheinungen auf.

WARNUNG! Die Aufhängung und die Befestigung der Komponenten sollen regelmäßig überprüft werden, um Unfälle zu vermeiden.

WARTUNG UND REINIGUNG

Wenn Sie das Scooter sauber und in gutem Zustand halten, verlängern Sie seine Lebensdauer und Funktionen, während die Sicherheit des Kindes erhalten bleibt.

- Reinigen Sie den Tretroller regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch und tupfen Sie ihn anschließend trocken. Verwenden Sie keine auflösende Reinigungsmittel.
- Schützen Sie das Spielzeug vor den negativen Auswirkungen äußerer Faktoren wie direkter Sonneneinstrahlung, Regen und Schnee. Bewahren Sie das Spielzeug an einem trockenen und belüfteten Ort auf.

Hergestellt für BYOX in der KNR;

Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.

Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Telefonnummer: 02/936 07 90; Website: www.byox.eu

IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT LA NOTICE D'UTILISATION ET CONSERVEZ-LA POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE!



La trottinette 2 en 1 est conçue pour être utilisée par des enfants de plus de 36 mois et avec un poids maximum de 30 kg. La capacité de charge du siège est jusqu'à 30 kg. La capacité de charge du scooter est jusqu'à 30 kg. Il est possible d'utiliser la trottinette en position verticale ou avec un siège. Le produit est conçu pour le divertissement et pour l'usage domestique. Il est prévu pour être utilisé par un seul enfant à la fois. L'enfant qui va utiliser la trottinette doit être en état de se tenir debout de manière stable et de se déplacer de façon autonome. Ce produit contient des composants électroniques et ne doit pas être utilisé dans des environnements humides ou sous l'eau.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- **ATTENTION !** À utiliser avec équipement de protection. Assurez-vous que l'enfant porte toujours un équipement de protection complet, comprenant au moins : un casque, des genouillères, des coudières et des bracelets. Assurez-vous que l'enfant porte des chaussures fermées couvrant les orteils, à cause du risque d'abrasion ou de blessures lors de l'utilisation de la trottinette.
- **ATTENTION !** Ne pas utiliser sur la voie publique.
- **ATTENTION !** La trottinette est conçue pour être utilisée par des petits enfants sur un revêtement de sol lisse et plan. N'utilisez pas le produit sur des surfaces molles telles que l'herbe, le sol ou le sable. N'utiliser que dans des endroits bien éclairés et sécurisés. Ne pas utiliser sur des sols mouillés et glissants. Ne permettez jamais à l'enfant de rouler à proximité d'escaliers et de piscines. N'utilisez jamais la trottinette quand il pleut ou le soir.
- **ATTENTION !** Le produit doit être utilisé avec prudence ! Certaines compétences sont requises pour éviter d'éventuelles chutes ou collisions qui pourraient blesser l'utilisateur ou tiers. Avant d'utiliser la trottinette, faites l'enfant connaître la façon d'utilisation. Assurez-vous que l'enfant comprend son fonctionnement et peut manœuvrer librement avec la trottinette dans un environnement sûr et sous surveillance.
- En cas de choc, inspectez soigneusement la trottinette et ses composants pour tout dysfonctionnement (pointes aiguës, fissures) avant que l'enfant l'utilise. N'utilisez pas le jouet si vous constatez la présence de pièces manquantes ou endommagées. Si nécessaire, contactez la MONI TRADE pour les pièces de rechange et les instructions. **NE REMPLACEZ PAS** des pièces.
- **IMPORTANT !** Ne modifiez pas quelque chose de la conception de la trottinette, qui pourrait réduire la sécurité du produit ! Ne placez pas ou n'attachez pas d'objets ou d'autres accessoires ou connexions à son dessus. Cela peut provoquer un attachement, un enveloppement et un

déséquilibre, ce qui peut entraîner des blessures pour l'enfant. Ne démontez pas le système de freinage.

ARRÊT DE LA TROTINETTE

IMPORTANT ! La trottinette n'a pas de dispositif de démarrage. Le dispositif d'arrêt ne s'actionne pas automatiquement. L'arrêt est une compétence importante et doit être appris à temps. La vitesse doit être conforme aux compétences et capacités acquises de l'enfant. Ne levez jamais les mains du guidon. 1. Assurez-vous de tenir fermement le guidon à deux mains et de vous déplacer en ligne droite. Faites glisser un pied vers la roue arrière de la trottinette. 2. Avec le talon de ce pied, appliquez progressivement une pression sur le mécanisme de freinage. Cela réduira la vitesse et fera la trottinette s'arrêter.

ATTENTION ! Le mécanisme de freinage peut devenir très chaud pendant l'utilisation. Ne touchez pas le frein après l'arrêt ! Lors de l'utilisation du frein, ne touchez jamais celui-ci ou les roues - lorsqu'elles sont utilisées pendant une longue période pour réduire la vitesse et lors du freinage, leur température augmente et vous pouvez vous brûler les mains !

NOTICE D'UTILISATION

Avant chaque utilisation du produit, assurez-vous que :

- La trottinette est correctement assemblée et le guidon est correctement réglé.
- Tous les dispositifs de verrouillage et autobloquants marchent et sont en parfait état de fonctionnement.
- Les roues sont serrées dans leurs axes et tournent bien. En cas de frottement ou de tremblement de la roue, l'utilisation du produit doit être arrêtée immédiatement.
- Les poignées ne sont pas trop usées sur les bords.
- Tous les composants sont bien fixés, non cassés et ne montrent aucun signe d'usure inhabituelle.

ATTENTION ! Avant d'utiliser, il est nécessaire de vérifier la suspension, le verrouillage et la fixation des composants et des éléments de verrouillage, car ils peuvent perdre leur efficacité avec le temps.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

L'entretien du produit propre et en bon état prolongera sa durée de vie et ses fonctions, tout en préservant la sécurité de l'enfant.

- Nettoyez régulièrement la trottinette avec un chiffon doux et humide, puis séchez-la. N'utilisez pas de nettoyeurs dégradants.
- Protégez le produit des effets négatifs de facteurs externes tels que la lumière directe du soleil, la pluie et la neige. Conservez le jouet dans un endroit sec et aéré.

Fabriqué pour BYOX en RPC,

Fabricant et Importateur : Moni Trade Ltd.

Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str. Tél-
phone : 02/936 07 90, Site Web : www.byox.eu

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!



Детский самокат 2в1 подходит для детей от 36 месяцев и максимального веса ребенка до 30 кг. Грузоподъемность тележки составляет до 30 кг. Самокат можно водить в вертикальном положении или использовать с сиденьем. Изделие предназначено для развлечений и использования дома. Оно предназначено для использования только одним ребенком. Ребенок, который будет пользоваться тротинетку, должен уметь твердо стоять на ногах и самостоятельно передвигаться. Этот продукт содержит электронные компоненты, поэтому его нельзя использовать во влажной среде или под водой.



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

• **ВНИМАНИЕ!** При использовании следует носить средства индивидуальной защиты. Следите за тем, чтобы ребенок всегда носил полное защитное снаряжение, в том числе, по крайней мере: шлем, наколенники, налокотники и браслеты. Убедитесь, что у ребенка закрытая обувь, закрывающая пальцы ног из-за опасности износа или травмы во время использования тротинетку.

• **ВНИМАНИЕ!** Не использовать на проезжей части.

• **ВНИМАНИЕ!** Тротинетка предназначена для вождения маленькими детьми по ровной и гладкой поверхности. Не используйте продукт на мягких поверхностях, таких как трава, почва или песок. Используйте только в хорошо освещенных и безопасных местах. Не используйте на мокрых и скользких поверхностях. Никогда не позволяйте ребенку ездить возле бассейнов и лестниц. Никогда не используйте самокат в дождливую погоду или вечером.

• **ВНИМАНИЕ!** Продукт следует использовать с осторожностью! Определенные навыки необходимы, чтобы избежать возможных падений или столкновений, которые наносят травмы пользователю или третьим лицам. Перед использованием тротинетку, ознакомьте ребенка со способом применения. Убедитесь, что ребенок понимает, как нужно кататься на тротинетке, и может свободно ездить на нем в безопасной обстановке и под присмотром.

• В случае удара внимательно осмотрите самокат и его компоненты на наличие неисправностей (острые края, трещины), прежде чем ребенок снова его использовать. Не используйте изделие, если вы обнаружите недостающие или поврежденные детали. При необходимости обращайтесь в МОНИ ТРЕЙД ООД за запчастями и инструкциями. НЕ заменяйте детали.

• **ВАЖНО:** Не меняйте конструкцию самоката, что может снизить безопасность изделия! Не кладите и не привязывайте к нему предметы или другие аксессуары или веревки. Это может привести к зацеплению, заворачиванию и дисбалансу, что может привести к травме ребенка. Не снимайте тормозную систему.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОСТАНОВКЕ САМОКАТА

ВАЖНО! Самокат не имеет пускового устройства. Тормозное устройство не срабатывает автоматически. Остановка — важный навык, и его нужно осваивать вовремя. Скорость должна быть в соответствии с приобретенными навыками и способностями ребенка. Никогда не отрывайте руки от руля. 1. Убедитесь, что вы крепко держите руль обеими руками и двигаетесь по прямой линии. Сдвиньте одну ногу назад к заднему колесу самоката. 2. Пяткой этой ноги постепенно оказывайте давление на тормозной механизм. Это снизит скорость и заставит самокат остановиться.

ВНИМАНИЕ! Тормозной механизм может сильно нагреваться во время использования. НЕ прикасайтесь к тормозу после торможения! При использовании тормоза ни в коем случае не прикасайтесь ни к нему, ни к колесам - при длительном использовании для снижения скорости и при торможении повышается их температура и можно обжечь руки!

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед каждым использованием убедитесь, что:

• Самокат правильно собран, руль правильно отрегулирован. • Все запорные устройства и самоблокирующиеся устройства включены и полностью в рабочем состоянии. • Колеса плотно сидят в осях и хорошо вращаются. Если есть какое-либо трение или тряска колеса, употребление продукта должно немедленно прекратиться. • Ручки не слишком потрепаны на своих концах. • Все компоненты хорошо закреплены, не сломаны и не имеют признаков необычного износа.

ВНИМАНИЕ! Перед использованием необходимо проверить подвеску, крепление и фиксацию компонентов и запирающих элементов, так как со временем они могут потерять свою эффективность.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Поддержание тротинетку в чистоте и работе продлит его жизнь и функции, сохраняя при этом ребенка в безопасности.

• Регулярно протирайте самокат мягкой влажной тканью, а затем вытирайте насухо. Не используйте разрушающие чистящие средства.

• Защитите от негативного воздействия внешних факторов, таких как прямые солнечные лучи, дождь и снег.

Сделано для ВУОХ в КНР,

Производитель и Импортёр: Мони Трейд ООО,

Адрес: Болгария, г. София, Требиш, ул. Доло 1,

Веб-сайт: www.byox.eu

IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!



A trotineta infantil foi concebida para ser utilizada por crianças com mais de 36 meses de idade e com um peso máximo de 30 kg. O peso máximo permitido para o deck da trotineta é igualmente de 30 kg. A trotineta pode ser utilizada em pé ou com selim. O produto foi desenvolvido para fins recreativos e para uso doméstico. Destina-se à utilização por uma única criança. A criança que utilizar a trotineta deve ser capaz de se manter de pé com firmeza e de se deslocar sozinha. Este produto contém componentes eletrônicos e não deve ser utilizado em contacto com água nem em ambientes húmidos. Este produto contém componentes eletrônicos e não deve ser utilizado na água nem em ambientes húmidos.



AVISOS E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- **AVISO!** É obrigatório o uso de equipamento de proteção. Certifique-se de que a criança utiliza sempre o conjunto completo de proteção, incluindo, no mínimo: capacete, joelheiras, cotoveleiras e protetores de pulso. Garanta também que a criança usa calçado resistente, antiderrapante e que cubra os dedos dos pés, para evitar lesões durante a utilização da trotineta.
- **AVISO!** Não utilizar em vias públicas ou no trânsito.
- **AVISO!** A trotineta foi concebida para ser utilizada por crianças pequenas em superfícies planas e lisas. Não utilize o produto em superfícies macias, como relva, terra ou areia. Utilize-o apenas em parques infantis bem iluminados e seguros, ou em outras áreas apropriadas. Não utilize em superfícies molhadas ou escorregadias. Nunca permita que a criança circule perto de piscinas ou escadas. Não utilize em dias de chuva nem durante a noite.
- **AVISO!** O produto deve ser utilizado com cuidado, uma vez que é necessária destreza para evitar quedas ou colisões que possam causar ferimentos ao utilizador ou a terceiros. Antes da primeira utilização, ensine a sua criança a conduzir corretamente a trotineta. Certifique-se de que ela compreende o funcionamento do produto e que é capaz de o utilizar de forma correta e segura, num ambiente controlado e supervisionado.
- Se a trotineta sofrer algum impacto, inspecione-a cuidadosamente (por exemplo, procurando bordas afiadas ou fissuras) e verifique todos os seus componentes para identificar possíveis danos antes de permitir que a criança a utilize novamente. Não utilize o brinquedo se alguma peça estiver em falta ou danificada. Contacte a MONI TRADE para obter peças de substituição ou documentação complementar, se necessário. NÃO substitua peças por conta própria.
- **IMPORTANTE:** Não efetue qualquer modificação no produto! Não altere nenhuma parte do design da tro-

tineta, pois isso pode comprometer a segurança. Não coloque nem amarre objetos, acessórios ou cordas na trotineta, pois isso pode causar emaranhamento, perda de equilíbrio e ferimentos na criança. Não remova o sistema de travagem.

PARAR A TROTINETA

A trotineta não possui um dispositivo de arranque. Está equipada com um sistema de travagem que não é ativado automaticamente. Parar é uma habilidade importante que deve ser adquirida gradualmente. Nunca largue as mãos — segure o guiador com firmeza.

1. Certifique-se de que segura o guiador com ambas as mãos e mantenha-se em linha reta. Deslize um pé para trás, em direção à roda traseira da trotineta. 2. Com o calcanhar desse pé, aplique pressão gradual sobre o mecanismo de travagem. Isso reduzirá a velocidade e, por fim, fará com que a trotineta pare.

AVISO! O mecanismo de travagem pode aquecer durante a utilização. NÃO toque no travão após parar! Enquanto utilizar o travão, nunca toque nele nem nas rodas — durante o uso contínuo para redução da velocidade ou paragem, a temperatura pode aumentar e causar queimaduras nas mãos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Antes de cada utilização, certifique-se de que:

- A trotineta está corretamente montada e o guiador está corretamente ajustado.
- Todos os dispositivos de bloqueio e acessórios autoblocantes estão ligados e em pleno funcionamento.
- As rodas estão apertadas nos eixos e rodam bem. Se houver qualquer atrito ou as rodas oscilarem, deve parar imediatamente de usar o produto.
- Os punhos não estão rasgados nas extremidades.
- Todos os parafusos e outros componentes estão bem fixos e não apresentam sinais de desgaste anormal.

AVISO! As porcas autoblocantes e elementos de fixação podem perder a sua eficácia ao longo do tempo. É necessário verificar antes da utilização a suspensão, fixação e aperto dos componentes e elementos de bloqueio.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Mantenha a trotineta limpa e em bom estado de funcionamento prolongará a sua vida útil e assegurará a segurança da criança.

- Regularly clean with a soft, wet cloth, after that wipe dry. Do not use abrasive cleaning agents.
- Não exponha o produto aos efeitos negativos de fatores externos, como chuva, neve ou luz solar direta. Guarde a trotineta num local seco e bem ventilado.

Fabricado para BYOX na RPC,

Fabricante e Importador: Moni Trade Ltd.

Morada: Bulgária, Sófia, Trebich, Rua Dolo 1

Telefone: 003592/936 07 90, Website: www.byox.eu

**BG****БОРАВЕНЕ С БАТЕРИЯТА:****ВНИМАНИЕ!**

- Винаги дръжте батериите далеч от деца.
- С батериите трябва да борави възрастен.
- Батериите трябва да се поставят с правилната полярност.
- Всяка батерия може да изтече, ако се смеси с различен тип батерия, ако се постави неправилно или ако не се заменят или презаредят всички батерии едновременно.
- Всяка батерия може да изтече или да избухне, ако се изхвърли неправилно или ако се опита да се зарежда батерия, която не е предназначена за презареждане.
- Извадете батериите при продължителни периоди на неизползване.
- Изхвърляйте батериите правилно съгласно местните разпоредби.
- Използвайте батерии само AAA размер. Препоръчват се алкални батерии.
- Когато сменяте с нови батерии, винаги сменяйте всички батерии. Не смесвайте стари с нови батерии.
- Не смесвайте алкални, стандартни (Вългерод - Цинкови), или презаредими (Никел – Кадмиеви) батерии.
- Не слагайте батериите в огън, тъй като те може да избухнат или да протекат.

**ES****COMO USAR LA PILA :****¡ADVERTENCIA!**

- Mantenga siempre las pilas fuera del alcance de los niños.
- Las pilas deben manejarse por adultos. No permita a los niños jugar con las pilas.
- Inserte las pilas en la posición correcta de polaridad.
- Cualquier pila puede tener fugas si se mezcla con un tipo diferente de pila, se instala incorrectamente o si no se sustituyen o recargan todas las pilas al mismo tiempo.
- Cualquier pila puede tener fugas o explotar si se desecha de forma incorrecta o si se intenta cargar una pila que no está diseñada para ser recargada.
- Retire las pilas durante los periodos prolongados de inactividad.
- Deseche las pilas de forma adecuada según la normativa local.
- Use solo pilas del tipo AAA 1,5V. Se recomienda usar pilas alcalinas.
- Cuando reemplaza las pilas con nuevas, siempre reemplace todas las pilas. Los niños no deben estar presentes durante el reemplazo de pilas. No mezcle las nuevas pilas con las de antes.
- No mezcle pilas alcalinas con pilas estándares (de Carbono - Zinc) o recargables (de Níquel - Cadmio).
- No tire las pilas al fuego porque pueden explotar o pueden aparecer fugas.

**EN****HANDLING OF THE BATTERY:****WARNING!**

- Always keep batteries away from children.
- The batteries should be handled by an adult only.
- Insert batteries in the correct polarity position.
- Any battery may leak if mixed with a different battery type, installed incorrectly or if all batteries are not replaced or recharged at the same time.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix battery types such as alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel cadmium).
- Any battery may leak or explode if discarded improperly or if an attempt is made to charge a battery not intended to be recharged.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Discard batteries properly according to local regulations.
- Use AAA batteries only. Alkaline batteries are recommended.
- Always remove the batteries, if you will not use the product for a long period of time.
- Do not throw the batteries in fire, because they may blow up or leak.

**RO****LUCRUL CU BATERIA:****AVERTISMENT!**

- Păstrați întotdeauna bateriile la îndemâna copiilor.
- Introduceți bateriile în poziția corectă de polaritate.
- Orice baterie poate prezenta scurgeri dacă este amestecată cu un alt tip de baterie, este instalată incorect sau dacă nu sunt înlocuite sau reîncărcate toate bateriile în același timp.
- Orice baterie poate prezenta scurgeri sau poate exploda dacă este aruncată în mod incorect sau dacă se încearcă încărcarea unei baterii care nu este concepută pentru a fi reîncărcată.
- Scoateți bateriile în timpul perioadelor de inactivitate prelungită.
- Aruncați bateriile în mod corespunzător, conform reglementărilor locale.
- Cu bateria trebuie să lucreze numai o persoană adultă. Nu permiteți copiilor să se joace cu bateriile.
- Folosiți numai baterii de tipul AAA. Se recomandă numai folosirea de baterii alcaline.
- Când înlocuiți bateriile, întotdeauna înlocuiți-le pe toate împreună. Copiii nu trebuie să fie prezenți când schimbați bateriile.
- Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi.
- Nu amestecați baterii alcaline, standard (carbon – zinc) sau reîncărcabile (nichel – cadmiu).
- Nu aruncați bateriile în foc, deoarece pot curge sau exploda.



IT

IL MANNEGGIARE DELLE BATTERIE:

AVVERTIMENTO!

- Tenere sempre le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Inserire le batterie con la polarità corretta.
- Qualsiasi batteria può presentare perdite se mescolata con un altro tipo di batteria, se installata in modo errato o se non vengono sostituite o ricaricate tutte le batterie contemporaneamente.
- Qualsiasi batteria può presentare perdite o esplodere se smaltita in modo errato o se si tenta di ricaricare una batteria non progettata per essere ricaricata.
- Rimuovere le batterie durante i periodi di inutilizzo prolungato.
- Smaltire le batterie in modo appropriato, in conformità con le normative locali.
- La batteria deve essere maneggiata da un adulto.
- Non permettere ai bambini di giocare con le batterie.
- Utilizzare esclusivamente le batterie AAA da 1,5V. Sono consigliate le batterie alcaline.
- Quando arriva il momento di sostituzione batterie, sostituire sempre tutte le batterie. I bambini non devono essere presenti durante la sostituzione delle batterie. Non mischiare batterie vecchie con batterie nuove.
- Non mischiare batterie alcaline, standard (Carbon - Zinc) o ricaricabili (Nickel - Cadmio).
- Non buttare mai le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere o subire perdite.



EL

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Φυλάξτε πάντα τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα.
- Οποιαδήποτε μπαταρία μπορεί να παρουσιάσει διαρροή εάν αναμειχθεί με διαφορετικό τύπο μπαταρίας, τοποθετηθεί λανθασμένα ή εάν δεν αντικατασταθούν ή επαναφορτιστούν όλες οι μπαταρίες ταυτόχρονα.
- Οποιαδήποτε μπαταρία μπορεί να παρουσιάσει διαρροή ή να εκραγεί εάν απορριφθεί με λανθασμένο τρόπο ή εάν επιχειρηθεί η φόρτιση μιας μπαταρίας που δεν έχει σχεδιαστεί για επαναφόρτιση.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες κατά τη διάρκεια παρατεταμένων περιόδων αδράνειας.
- Απορρίψτε τις μπαταρίες με τον κατάλληλο τρόπο σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Με την μπαταρία θα πρέπει να λειτουργούν ενήλικοι.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες τύπου AAA. Συνιστούνται αλκαλικές μπαταρίες.
- Μην αναμειγνύετε παλιές με καινούριες μπαταρίες.



HU

AZ AKKUMULÁTOR KEZELÉSE:

FIGYELMEZTETÉ!

- Az elemeket mindig tartsa gyermekektől elzárva.
- Az elemeket a megfelelő polaritással helyezze be.
- Bármelyik elem szivároghat, ha más típusú elemmel keveredik, ha helytelenül helyezik be, vagy ha nem cserélik ki vagy töltenek fel egyszerre az összes elemet.
- Bármelyik elem szivároghat vagy felrobbanhat, ha helytelenül ártalmatlanítják, vagy ha olyan elemet próbálnak újratölteni, amelyet nem újratöltésre terveztek.
- Hosszú ideig tartó használat nélkül távolítsa el az elemeket.
- Az elemeket a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Az akkumulátort kizárólag felnőtt személy kezelheti.
- Csak AAA 1,5 V-os elemeket használjon. Alkáli elemek használata ajánlott.
- Az elemeket mindig egyszerre cserélje ki új elemekre, és az összeset cserélje. Az elemek cseréjekor gyermekek ne tartózkodjanak a közelben.
- Ne keverje a régi és az új elemeket.



SR/MNE/BIH

UKOVANJE BATERIJOM:

UPOZORENJE!

- Uvek držite baterije van domašaja dece.
- Ubacite baterije u pravilnoj poziciji polariteta.
- Svaka baterija može da curi ako se meša sa drugom vrstom baterije, ako je neispravno postavljena ili ako sve baterije nisu zamenjene ili napunjene u isto vreme.
- Ne mešajte stare i nove baterije.
- Ne mešajte različite tipove baterija kao što su alkalne, standardne (ugljenik-cink) ili punjive (nikal kadmijum).
- Svaka baterija može da curi ili eksplodira ako se nepropisno odbaci ili ako se pokuša punjenje baterije koja nije namenjena za punjenje.
- Ne punit baterije koje se ne mogu puniti.
- Izvadite baterije tokom dužih perioda nekorišćenja.
- Odbacite baterije propisno u skladu sa lokalnim propisima.
- Baterijama treba da rukuje odrasla osoba.
- Koristite samo AAA 1,5V baterije. Preporučujemo alkalne baterije.
- Kada menjate baterije novima uvek menjajte sve baterije. Deca ne treba da budu prisutna za vreme zamene baterija. Ne mešajte stare i nove baterije.
- Nemojte mešati alkalne, standardne (ugljenik-cink) ili punjive (nikl-kadmijum) baterije.
- Ne bacajte baterije u vatru jer bi to moglo da prouzrokuje eksploziju ili curenje.

**CZ****MANIPULACE S BATERIÍ:****VAROVÁNÍ!**

- Baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
- Vložte baterie ve správné polaritě.
- Jakákoli baterie může vytéct, pokud je smíchána s jiným typem baterie, nesprávně vložena nebo pokud nejsou všechny baterie vyměněny nebo dobity současně.
- Nemíchejte staré a nové baterie.
- Nemíchejte různé typy baterií, jako jsou alkalické, standardní (uhlík-zinek) nebo dobíjecí (nikl-kadmium).
- Jakákoli baterie může vytéct nebo explodovat, pokud je nesprávně zlikvidována nebo pokud se pokusíte nabít baterii, která není určena k dobíjení.
- Nenabíjejte nedobíjecí baterie. •Při delším nepoužívání baterie vyjměte.
- Baterie likvidujte správným způsobem v souladu s místními předpisy.
- S baterií by měl manipulovat pouze dospělý.
- Používejte pouze baterie typu AAA 1,5 V.
- Doporučujeme používat alkalické baterie. Při výměně baterií vždy vyměňte všechny kusy najednou za nové. Při výměně baterií nesmí být přítomná děti. Nemíchejte staré baterie s novými.
- Nemíchejte různé typy baterií – alkalické, standardní (uhlík-zinek) nebo dobíjecí (nikl-kadmium).

**NL****OMGAAN MET DE BATTERIJ:****WAARSCHUWING!**

- Houd batterijen altijd buiten het bereik van kinderen.
- Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Elke batterij kan gaan lekken als deze wordt gemengd met een ander type batterij, verkeerd wordt geplaatst of als niet alle batterijen tegelijkertijd worden vervangen of opgeladen.
- Elke batterij kan gaan lekken of exploderen als deze op onjuiste wijze wordt weggegooid of als wordt geprobeerd een batterij op te laden die niet bedoeld is om te worden opgeladen.
- Verwijder de batterijen als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gooi de batterijen weg volgens de lokale voorschriften.
- De batterij mag alleen door een volwassene worden geplaatst of vervangen.
- Gebruik uitsluitend AAA 1,5V-batterijen. Alkalinebatterijen worden aanbevolen.
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk wanneer u nieuw plaatst. Kinderen mogen niet aanwezig zijn tijdens het vervangen van de batterijen. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen, zoals alkaline-, standaard- (koolstof-zink) of oplaadbare (nikel-cadmium) batterijen, door elkaar.

**SK****MANIPULÁCIA S BATÉRIAMI:****VAROVANIE!**

- Batérie vždy uchovávejte mimo dosahu dětí. •Batérie vkladajte v správnej polarite.
- Ak sa batérie zmiešajú s iným typom batérií, nesprávne sa vložia alebo sa všetky batérie nevymenia alebo nenabijú naraz, môže dôjsť k ich vytečeniu.
- Nesmie sa miešať staré a nové batérie.
- Nesmie sa miešať rôzne typy batérií, ako sú alkalické, štandardné (uhlík-zinok) alebo dobíjateľné (nikl-kadmium).
- Akákoľvek batéria môže vytekať alebo explodovať, ak je nesprávne vyhodенá alebo ak sa pokúsíte nabíť batériu, ktorá nie je určená na dobíjanie.
- Nenabíjajte nenabíjateľné batérie.
- Pri dlhodobom nepoužívaní batérie vyberte. •Batérie likvidujte správne podľa miestnych predpisov.
- S batériami smie manipulovať iba dospelá osoba.
- Používajte iba batérie typu AAA 1,5 V. Odporúča sa používať alkalické batérie.
- Pri výmene batérií vždy vymeňte všetky batérie naraz za nové. Počas výmeny batérií nesmú byť prítomné deti. Nemiešajte staré batérie s novými.
- Nemiešajte rôzne typy batérií – alkalické, štandardné (uhlík-zinok) alebo dobíjateľné

**PT****MANUSEAMENTO DA BATERIA:****AVISO!**

- Mantenha sempre as pilhas fora do alcance das crianças.
- Insira as pilhas na posição correta de polaridade.
- Qualquer pilha pode vazar se for misturada com um tipo diferente de pilha, instalada incorretamente ou se todas as pilhas não forem substituídas ou recarregadas ao mesmo tempo.
- Qualquer pilha pode vazar ou explodir se for descartada incorretamente ou se tentar carregar uma pilha que não foi projetada para ser recarregada.
- Remova as pilhas durante períodos prolongados de inatividade.
- Descarte as pilhas de forma adequada, de acordo com as normas locais.
- A bateria deve ser manuseada apenas por adultos.
- Utilize apenas baterias do tipo AAA 1,5 V. Recomenda-se o uso de baterias alcalinas.
- Ao substituir as baterias, substitua sempre todas ao mesmo tempo por novas. As crianças não devem estar presentes durante a substituição das baterias. Não misture baterias velhas com novas.
- Não misture diferentes tipos de baterias – alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não misture diferentes tipos de baterias – alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).

**DE****WICHTIGE HINWEISE ÜBER DIE BATTERIEN:****WARNUNG:**

- Halten Sie Batterien immer von Kindern fern.
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.
- Jede Batterie kann auslaufen, wenn sie mit einem anderen Batterietyp gemischt, falsch eingelegt oder nicht alle Batterien gleichzeitig ausgetauscht oder aufgeladen werden.
- Jede Batterie kann auslaufen oder explodieren, wenn sie unsachgemäß entsorgt wird oder wenn versucht wird, eine Batterie aufzuladen, die nicht zum Wiederaufladen vorgesehen ist.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Entsorgen Sie die Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Nur ein Erwachsener darf mit den Batterien umgehen.
- Verwenden Sie nur Batterien vom Typ AAA. Wir empfehlen Alkalibatterien.
- Wenn Sie alte durch neue Batterien austauschen, immer alle Batterien austauschen. Kinder müssen bei dem Austausch nicht anwesend sein. Nicht alte und neue Batterien mischen.

**RU****ОБРАЩЕНИЕ С БАТАРЕЕЙ:****ВНИМАНИЕ!**

- С батареей должен обращаться взрослый. Не позволяйте детям играть с батарейками.
- Всегда удалять истощенные батареи и не утилизировать их вместе с бытовыми отходами, а в специально отведенных местах. Они пригодны для повторного использования.
- Используйте только батарейки AAA 1,5 V. Рекомендуется использовать щелочные батареи.
- Если вы не используете изделие в течение длительного времени, всегда удаляйте батареи.
- При замене новыми батареями, всегда менять все батареи. Дети не должны присутствовать при замене батареек. Не смешивать старые и новые батареи.
- Не смешивайте щелочные, стандартные (углерод-цинковые) или перезаряжаемые (никель-кадмиевые) батареи.
- Не бросать батареи в огонь, существует опасность взрыва или утечки.

**FR****MANIPULATION DES PILES:****ATTENTION!**

- La batterie doit être manipulée par un adulte. Ne laissez pas les enfants jouer avec les piles.
- Retirez toujours les piles usagées et ne les jetez pas avec les ordures ménagères, mais au point de collecte désigné. Elles sont recyclables.
- Utilisez uniquement des piles AAA 1,5 V. Les piles alcalines sont recommandées.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, retirez toujours les piles.
- Lors du remplacement par des piles neuves, remplacez toujours toutes les piles. Les enfants ne doivent pas être présents lors du remplacement des piles.
- Ne mélangez pas les piles anciennes avec les nouvelles piles.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (Carbone - Zinc) ou rechargeables (Nickel - Cadmium).
- Ne jetez pas les piles au feu car elles pourraient exploser ou fuir.

**REPLACEMENT OF THE BATTERIES / ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ**

BG: Отвъртете винтовете на капака на отделението за батерии с помощта на отвертка и го оставете настрана. Отделението за батерии е разположено на седалката/кормилната колона (Направете справка със схемата за монтаж). След това поставете 3 x AAA 1.5 V батерии в отделението, като спазвате правилния поляритет (+/-) при поставянето им, означен на дъното на отделението. Поставете обратно капачето на отделението за батерии и го застопорете с помощта на винта.

EN: Remove the screw of the lid of the battery compartment with a screwdriver and set it aside. The battery compartment is situated on the seat/ steering column (See assembly illustrations). After that place 3 x AAA 1.5 V batteries in the compartment, make sure that you observe the respective polarity (+/-) when you place them, it is indicated on the scheme "REPLACEMENT OF THE BATTERIES" and also, at the bottom of the compartment. Replace the cover of the battery compartment and secure it with the screw.

BG ГАРАНЦИЯ: Продуктът има гаранция срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията не е валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено. За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu. Телефон за контакт: +359 02 936 079 Email: office@moni.bg. **EN WARRANTY:** The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided. **IT GARANZIA:** Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste. Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste. **ES GARANTÍA:** El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas. Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede. **RO GARANTIE:** Produsul are garanție împotriva oricărui neconformitate în condiții normale de utilizare, conform celor prevăzute în instrucțiunile de utilizare. Garanția nu va fi valabilă în caz de daune cauzate de utilizare necorespunzătoare, uzura sau circumstanțe neprevăzute. Pe durata garanției, în ceea ce privește lipsa de conformitate, va rugăm sa consultați prevederile speciale ale legislației locale aplicabile în țara de achiziție, atunci când sunt prevăzute. **EL ΕΓΓΥΗΣΗ:** Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες. Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται. **SR/MNE/BIH GARANCIJA:** Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima. Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno. **NL GARANTIE:** Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden. Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig. **HU GARANCIA:** A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelő hiányára. A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek. **CZ GARANTI:** Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruks-anvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av fel-aktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall. **SK GARANTI:** Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall. **PT GARANTIA:** O produto tem garantia contra qualquer falta de conformidade em condições normais de uso, conforme indicado nas instruções de uso. A garantia não será válida em caso de danos causados por uso indevido, desgaste ou circunstâncias imprevistas. Para a duração da garantia, em caso de não conformidade, consulte as disposições específicas da legislação local aplicável no país de compra, se for o caso.



MOVE.PLAY.LIVE.

Manufactured for BYOX in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90

Произведено за BYOX в КНР
Производител и Вносител:
Мони Трейд ООД
Адрес: България, гр. София,
кв. Требич, ул. Доло 1
Тел.: 02/ 936 07 96